



**WIZZ AIR HUNGARY LTD.
CONDIȚIILE GENERALE DE TRANSPORT PENTRU PERSOANE ȘI BAGAJE**

În vigoare de la 1 iulie 2020

Cuprins

1. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE	2
2. APLICABILITATE	7
3. TARIFE ȘI SERVICII SUPLIMENTARE	7
4. PROGRAM DE ZBOR	8
5. CONTRACT DE TRANSPORT AERIAN.....	8
6. REZERVAREA ȘI OCUPAREA LOCURILOR	8
7. PREȚUL TOTAL, PREȚUL, COSTURILE, CHELTUIELILE ȘI TAXELE PENTRU ALTE SERVICII	11
8. PROTECȚIA DATELOR	14
9. CHECK-INUL ȘI ÎMBARCAREA	14
10. CONTROLUL VAMAL ȘI CONTROLUL DE SECURITATE	16
11. DOCUMENTE DE CĂLĂTORIE.....	16
12. REFUZUL TRANSPORTULUI.....	17
13. NORME SPECIALE APLICABILE TRANSPORTULUI AERIAN DE PASAGERI	18
14. BAGAJ	19
15. MODIFICAREA CONTRACTULUI DE CĂTRE WIZZ AIR.....	23
16. RAMBURSAREA ȘI DREPTUL LA ASISTENȚĂ	24
17. RĂSPUNDERE	25
18. NOTIFICAREA OPORTUNĂ A RECLAMAȚIILOR, PRESCRIPTIA ACȚIUNILOR.....	28
19. REGULAMENT PRIVIND CURSELE CHARTER.....	29
20. REMEDIERE ALTERNATIVĂ A DISPUTELOR.....	30
21. LEGEA APLICABILĂ ȘI JURISDICȚIE.....	30

1. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE

1.1. Definițiile și regulile de interpretare din acest Articol se aplică pentru aceste Condiții generale de transport:

SERVICIILE SUPLIMENTARE: înseamnă orice produse și servicii achiziționate de Dumneavoastră în legătură cu transportul aerian și care sunt furnizate, oferite sau vândute de furnizori terți, de exemplu, pentru închirieri de mașini și cazări la hotel. În anumite cazuri, Serviciile suplimentare pot constitui un Pachet.

TAXA DE ADMINISTRARE PENTRU CESIUNE: taxa pe care trebuie să o plătiți per pasager, per zbor, dacă vă cesionați reclamația, așa cum este prevăzut în articolele 14.7.8 și 17.4.9, și care are valoarea specificată pe Site-ul web la momentul încheierii Contractului.

PUNCT DE ESCALĂ STABILIT: un punct de aterizare indicat ca atare în Itinerar și în baza noastră de date, care nu este considerat un Punct de plecare sau un Punct de destinație.

BAGAJ: înseamnă bunurile Dumneavoastră acceptate pentru transport care vă însoțesc în timpul călătoriei sub formă de Bagaje de cală, Bagaje de mână sau Bunuri personale.

ETICHETĂ DE IDENTIFICARE A BAGAJULUI: un document eliberat doar în scopul identificării Bagajelor Dumneavoastră de cală și atașat de acestea după înregistrare.

ETICHETĂ DE RECUPERARE A BAGAJULUI: un document eliberat doar pentru identificarea Bagajelor Dumneavoastră de cală, atașat la Permisul de îmbarcare.

PERMIS DE ÎMBARCARE: un document (i) eliberat la punctul de prezentare pentru check-in, în baza codului de rezervare a biletului sau a Itinerarului Dumneavoastră și a Documentelor de călătorie valabile; ori (ii) imprimat sau descărcat de Dumneavoastră sau afișat pe dispozitivul Dumneavoastră mobil, în cazul în care utilizați aplicația Wizz Air pentru dispozitive mobile (Passbook sau o altă aplicație cu o funcție similară) după finalizarea procedurii de check-in online sau pe dispozitive mobile, care vă permite accesul la bordul avionului.

CENTRUL TELEFONIC: un serviciu pentru clienți asigurat prin telefon, ale cărui numere de telefon actuale pot fi găsite pe Site-ul web.

TAXĂ DE ANULARE: taxa pe care trebuie să o plătiți dacă anulați o rezervare, așa cum este prevăzut în articolul 6.5.1 și care are valoarea specificată pe Site-ul web la momentul încheierii Contractului.

CONTRACT DE CHARTER: contractul pentru transportul în regim charter încheiat în conformitate cu prezentele Condiții generale de transport.

BAGAJE DE CALĂ: bagajele Dumneavoastră preluate de Noi pentru a fi transportate și pentru care am emis o Etichetă de identificare a Bagajului și o Etichetă de recuperare a Bagajului în momentul preluării.

INTERVAL DE PREZENTARE PENTRU CHECK-IN: limita de timp prevăzută în prezentele Condiții generale de transport până la care trebuie să finalizați formalitățile de check-in și să primiți Permisul de îmbarcare.

COD CIVIL: Legea V din Ungaria din 2013 din Codul Civil

CODUL DE PROCEDURĂ CIVILĂ: Legea CXXX din Ungaria din 2016 despre Codul de Procedură Civilă

CONDIȚII CONTRACTUALE: instrucțiunile cuprinse în Itinerarul Dumneavoastră, în prezentele Condiții generale de transport și în Politica de confidențialitate.

ZBORURI DE LEGĂTURĂ: două sau mai multe segmente de zbor Wizz Air spre aceeași destinație, cuprinse în aceeași rezervare.

CONTRACT (DE TRANSPORT AERIAN): contractul de transport aerian al Pasagerilor și al Bagajelor, încheiat între Dumneavoastră și Wizz Air conform Condițiilor contractuale, în baza căruia Noi vă asigurăm transportul, atât al Dumneavoastră, cât și al Bagajelor Dumneavoastră, de la Punctul de plecare și până la Punctul de destinație. Contractul este reprezentat de Itinerar și de Eticheta de identificare a Bagajului.

CONVENȚIE: Convenția de la Montreal pentru unificarea anumitor reguli referitoare la transportul aerian internațional, semnată la Montreal la data de 28 mai 1999, cu modificările și completările ulterioare.

ȚĂRI CUPRINSE ÎN ITINERARUL DE ZBOR: țările în care sunt situate Punctul de plecare, Punctul de destinație sau Punctul de escală stabilit.

ECHIPAJ: personalul autorizat care își îndeplinește atribuțiile la bordul aeronavei, precum piloții, însoțitorii de zbor, personalul tehnic și de securitate.

ZILE: zilele calendaristice, cuprinzând toate cele șapte zile ale săptămânii, cu mențiunea că, în cazul notificărilor, ziua în care s-a transmis notificarea nu se ia în considerare în cadrul termenului limită.

ZEE: Zona Economică Europeană, incluzând statele membre.

UE: Uniunea Europeană, incluzând statele membre.

BAGAJE SUPLIMENTARE CE POT FI ADUSE LA BORD (TROLLER): Bagajele Dumneavoastră, altele decât Bagajele de cală și Bagajele de mână în conformitate cu prezentele Condiții generale de transport, cărora li se aplică Taxe pentru servicii și care sunt transportate la bord pe întreaga durată a zborului.

CIRCUMSTANȚE EXTRAORDINARE: cauze și/sau circumstanțe independente de controlul rezonabil Wizz Air, care nu ar fi putut fi evitate nici în condițiile aplicării tuturor măsurilor corespunzătoare de siguranță, incluzând printre altele, dar fără a se limita la: catastrofe naturale; instabilitate politică; condiții meteorologice incompatibile cu operarea zborului în cauză; riscuri de securitate, greve; probleme neprevăzute de siguranță a zborului și decizii privind controlul traficului aerian legate de o anumită aeronavă într-o anumită zi, care duc la întârzieri de lungă durată sau la anularea unuia sau mai multor zboruri realizate de aeronava respectivă.

PREȚ: prețul biletului de transport aerian de la Punctul de plecare până la Punctul de destinație. Prețul include taxele și cheltuielile (inclusiv taxele de aeroport și taxele guvernamentale), un Bagaj de mână și suma minimă disponibilă a Taxelor pentru Alte servicii, care sunt obligatorii pentru rezervare.

TAXE PENTRU ALTE SERVICII/TAXE SERVICII: taxele aplicabile pentru diverse servicii privind transportul aerian, așa cum este menționat pe Site-ul nostru web, exceptând Taxa de rezervare a locului, Taxa de anulare, taxa pentru Wizz Discount Club și taxa pentru Serviciile suplimentare.

CONDIȚII GENERALE DE TRANSPORT: prevederile aplicabile transportului aerian de Pasageri și Bagaje operat de Wizz Air în conformitate cu prezentele Condiții generale de transport.

LEGEA APLICABILĂ: legislația Ungariei în vigoare la momentul respectiv.

HOTĂRÂRE GUVERNAMENTALĂ/HOTĂRÂRE: Hotărârea Guvernului Maghiar nr. 25/1999. (II.12.) privind condițiile de transport aerian al pasagerilor, cu modificările ulterioare.

BAGAJ DE MÂNĂ (GEANTĂ): Bagajele Dumneavoastră, altele decât Bagajele de cală în conformitate cu prezentele Condiții generale de transport, incluse în Tarif, care rămân în posesia Dumneavoastră pe întreaga durată a zborului.

IATA: International Air Transport Association (Asociația Internațională de Transport Aerian).

BEBELUȘ: un copil de până la doi ani, dar care să nu aibă mai puțin de două săptămâni la data călătoriei.

ITINERAR: (i) documentul emis pentru Pasageri în urma plății integrale a Prețului total către Wizz Air sau (ii) în cazul în care Pasagerul a adus modificări rezervării, documentul emis pentru Pasager, care atestă acceptarea acestor modificări de către Wizz Air. Itinerarul conține numele Pasagerului și detaliile zborului, precum Punctul de plecare, Punctul de destinație și Punctul de escală stabilit, dacă este cazul, ora de plecare și ora de sosire și face trimiteri la Condițiile contractuale și la alte informații importante. În cazul rezervărilor făcute prin intermediul Centrului nostru telefonic, veți primi un cod de rezervare, iar Itinerarul va fi transmis prin fax, prin e-mail sau prin poștă, în conformitate cu prezentele Condiții generale de transport.

CUPON DE RĂSPUNDERE LIMITATĂ: documentul care stipulează răspunderea Noastră limitată pentru Bagajele de cală deteriorate în orice fel sau care nu respectă condițiile referitoare la dimensiuni sau la starea corespunzătoare sau care conțin obiecte fragile acceptate de Noi pentru transport și care a fost eliberat în momentul preluării Bagajului respectiv. Cuponul precizează deficiențele și caracteristicile menționate mai sus.

TAXĂ PENTRU ZBOR PIERDUT: înseamnă taxa pe care trebuie să o plățiți, în anumite situații, așa cum este descris în Articolul 9.16, dacă ați pierdut un zbor și doriți să fiți transferat(ă) la un alt zbor operat de Noi. Valoarea taxei este stabilită pe Site-ul web.

PACHET/PACHET TURISTIC: înseamnă pachet în conformitate cu articolul 2 § 6) din Hotărârea privind Pachetele turistice, cu excepția articolului 13, cazuri în care compania Wizz Air este considerată organizatorul sau vânzătorul pachetului. În cazul în care combinarea Serviciilor suplimentare selectate constituie un Pachet, Wizz Air vă va înștiința în timpul rezervării.

HOTĂRÂREA PRIVIND PACHETELE TURISTICE: Hotărârea Guvernului Maghiar nr. 472/2017. (XII.28) despre regulile privind contractele pentru serviciile de călătorie și în special contractele pentru pachetul turistic și aranjamentele de călătorie asociate.

PASAGER, DUMNEAVOASTRĂ, AL/A/AI/ALE DUMNEAVOASTRĂ sau **DUMNEAVOASTRĂ PERSONAL:** persoana desemnată ca atare în Itinerarul parcurs sau care va fi parcurs într-o aeronavă cu acordul nostru.

PASAGER CU MOBILITATE REDUSĂ SAU CARE NECESITĂ ASISTENȚĂ SPECIALĂ: înseamnă orice pasager a cărui mobilitate este redusă din cauza unei incapacități fizice (senzoriale sau locomotorii), a unei deficiențe intelectuale, a vârstei, a unei boli sau a unei alte dizabilități în momentul efectuării călătoriei și a cărui situație necesită o atenție specială.

BUNURI PERSONALE: înseamnă bunurile menționate la alineatul 14.1.4 din prezentele Condiții generale de transport, pe care le puteți aduce gratuit la bord, pe lângă Bagajul neînregistrat.

PUNCT DE PLECAR: aeroportul indicat în Itinerar și în baza Noastră de date ca punctul de începere a transportului aerian.

PUNCT DE DESTINAȚIE: aeroportul de destinație al transportului aerian menționat în Itinerar și în baza Noastră de date.

POLITICĂ DE CONFIDENȚIALITATE: politică afișată pe Site-ul nostru web, care reglementează manipularea datelor cu caracter personal furnizate de către Dumneavoastră sau de către Persoana care face rezervarea către Wizz Air.

REGULAMENTUL 261: Regulamentul (EC) nr. 261/2004 emis de Parlamentul și Consiliul European, cu modificările și completările ulterioare.

PERSOANA CARE FACE REZERVAREA înseamnă persoana care are cel puțin 18 ani, cu capacități legale complete sau o entitate juridică ce acționează în calitate de agent al Pasagerului și care face rezervarea pentru și în nume propriu și/sau pentru și în numele altor Pasageri din cadrul aceleiași rezervări și care se angajează să respecte obligațiile prevăzute în Clauzele 6.1.4 – 6.1.7. Persoana care efectuează rezervarea include, de asemenea, orice persoană fizică sau firmă care achită Prețul total, așa cum este menționat în Itinerarul unui Pasager și al agențiilor de voiaj.

PROGRAM DE ZBOR: orele de sosire și de plecare ale zborurilor individuale stabilite de Wizz Air și publicate pe Site-ul web.

SDR (DST): Special Drawing Right (Dreptul Special de Tragere), așa cum este definit de Fondul Monetar Internațional. (Valoarea actuală a acestei unități monetare este disponibilă pe site-ul web FMI – www.imf.org – precum și pe paginile financiare ale ziarelor importante.)

TAXĂ DE REZERVARE A LOCULUI: taxa aplicabilă pentru Dumneavoastră, așa cum este stabilită pe Site-ul web, la momentul încheierii Contractului, în cazul în care Wizz Air își exercită dreptul de anulare a rezervării, în conformitate cu prezentele Condiții generale de transport; sau în cazul în care Dumneavoastră anulați rezervarea în conformitate cu prevederile clauzei 6.5.2.

FURNIZOR DE SERVICII: înseamnă un furnizor terț care oferă, furnizează, pune la dispoziție sau vinde Servicii suplimentare, inclusiv dacă acestea sunt furnizate în numele sau în legătură cu orice altă terță parte.

TARIFE: normele și condițiile disponibile pe Site-ul web privind Prețul total și condițiile, taxele și costurile aferente diferitelor servicii oferite de noi; și alte reglementări Wizz Air. Informații suplimentare cu privire la Tarifele noastre pot fi găsite pe Site-ul nostru web accesând linkul <https://wizzair.com/ro-ro/informatii-si-servicii/preaturi-reduceri/toate-tarifele-serviciilor/#/>.

PREȚ TOTAL: prețul aplicabil pentru toate serviciile prestate către Dumneavoastră de Wizz Air, care include Prețul pentru transportul aerian și Taxele pentru Alte servicii sau taxele pentru orice alte servicii achiziționate pe Site-ul web.

DOCUMENTE DE CĂLĂTORIE: documentele solicitate de Țările cuprinse în Itinerarul de zbor pentru trecerea frontierei, tranzitarea și/sau șederea pe teritoriul acestora.

BAGAJE DE MÂNĂ: Bagajele Dumneavoastră, altele decât Bagajele de cală în conformitate cu prezentele Condiții generale de transport, care sunt transportate la bord pe întreaga durată a zborului.

SITE WEB: wizzair.com

NOI, AL NOSTRU/A NOASTRĂ/AI NOȘTRI/ALE NOASTRE, NOI ÎNȘINE, NOUĂ, Wizz Air: se referă la Wizz Air Hungary Ltd., precum și la angajații, salariații și reprezentanții săi.

- 1.2. Antetele și titlurile din Articol au doar scop informativ și nu afectează interpretarea acestor Condiții generale de transport.
- 1.3. Orice prevedere prezentată prin cuvintele „inclusiv”, „include”, „în special” sau orice altă expresie se va considera informativă și nu va limita sensul cuvintelor care preced acești termeni.

2. APLICABILITATE

2.1. Prevederi generale

- 2.1.1. Prevederile prezentelor Condiții generale de transport fac parte integrantă din Contractul în vigoare la data emiterii Itinerarului și se aplică în cazul în care Wizz Air este indicat ca transportator în Itinerarul Dumneavoastră.
- 2.1.2. Pe lângă prevederile prezentelor Condiții generale de transport, se aplică și Condițiile generale privind pachetele turistice dacă ați achiziționat un Pachet turistic de la Noi.
- 2.1.3. Pe lângă prezentele Condiții generale de transport aplicabile, fiecare Furnizor de servicii va formula propriile condiții aplicabile, care vor governa produsele acestuia. Chiar dacă Serviciile suplimentare achiziționate constituie un Pachet turistic, fiecare serviciu și produs are propriile condiții aplicabile care îl guvernează. Asigurați-vă că ați parcurs atât prezentele Condiții generale de transport, toate informațiile și notificările asociate, cât și condițiile aplicabile oricăror Servicii suplimentare furnizate de Furnizorul de servicii relevant înainte de a finaliza tranzacția cu Noi sau cu Furnizorul de servicii (respectiv).

2.2. Transport în regim charter

- 2.2.1. În cazul în care transportul este efectuat în baza unui Contract de charter, prezentele Condiții generale de transport se aplică doar în măsura sau cu modificările prevăzute în biletul charter sau în reglementările referitoare la cursele charter menționate în Articolul 19.

2.3. Inconsistență juridică

În cazul în care oricare dintre prezentele Condiții generale de transport contravine prevederilor obligatorii ale oricărei legi aplicabile, legea aplicabilă este valabilă. Celelalte prevederi din prezentele Condiții generale de transport rămân, cu toate acestea, valabile.

2.4. Condițiile generale de transport au prioritate față de politicile Wizz Air

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în cadrul prezentelor Condiții generale de transport, în eventualitatea unor neconcordanțe între prevederile cuprinse în Condițiile generale de transport și alte politici referitoare la anumite aspecte, prevederile cuprinse în Condițiile generale de transport vor avea prioritate.

2.5. Condițiile aferente Serviciilor suplimentare care nu constituie un Pachet turistic

În cazul în care achiziționați Servicii suplimentare pe parcursul rezervării sau în cazul în care adăugați Servicii suplimentare care nu constituie un Pachet turistic la rezervarea Dumneavoastră după finalizarea acesteia, atunci contractul pentru orice Servicii suplimentare este încheiat între Dumneavoastră și Furnizorul de servicii respectiv, iar Noi nu ne asumăm răspunderea față de Dumneavoastră în ceea ce privește furnizarea Serviciilor suplimentare respective. Prețul pentru orice Servicii suplimentare este oferit de Furnizorul de servicii relevant. În cazul în care acceptați orice cotație, iar plata este efectuată prin intermediul Site-ului web, atunci prin acceptarea cotației de către Dumneavoastră ne autorizați să efectuăm plata integrală a costurilor către Furnizorul de servicii relevant în numele Dumneavoastră (dacă se aplică). În unele cazuri, taxa pentru Serviciile suplimentare trebuie plătită direct de Dumneavoastră Furnizorului de servicii.

3. TARIFE ȘI SERVICII SUPLIMENTARE

- 3.1. Ne rezervăm dreptul de a modifica Tarifele practicate. La cerere, puteți primi detalii referitoare la Tarifele practicate de la Centrul nostru telefonic.
- 3.2. Angajații, salariații și reprezentanții Noștri au obligația să respecte Tarifele practicate.
- 3.3. Tarifele în vigoare la momentul achiziției serviciului se vor aplica pentru acea achiziție.

3.4. ÎN CAZUL ÎN CARE FACEȚI O REZERVARE ȘI/SAU ACHIZIȚIONAȚI ORICARE DINTRE SERVICIILE OFERITE ÎN LEGĂTURĂ CU TRANSPORTUL AERIAN, AȘA CUM ESTE STIPULAT PE SITE-UL WEB, DE LA AGENTUL DE EMITERE A BILETELOR DIN CADRUL AEROPORTULUI, ESTE POSIBIL SĂ PLĂȚIȚI O TAXĂ SUPLIMENTARĂ AGENTULUI NOSTRU, PE LÂNGĂ TAXELE PENTRU SERVICIUL RESPECTIV. INFORMAȚIILE DESPRE TAXELE SUPLIMENTARE PERCEPUTE DE AGENTUL NOSTRU SUNT DISPONIBILE LA AGENTUL DIN CADRUL AEROPORTULUI.

4. PROGRAM DE ZBOR

ORELE DE PLECARE ȘI DE SOSIRE AFIȘATE ÎN PROGRAMUL NOSTRU DE ZBOR SAU ÎN ALTĂ PARTE NU SUNT GARANTATE ȘI NU FAC PARTE DIN CONTRACTUL DUMNEAVOASTRĂ DE TRANSPORT SEMNAT CU NOI. NE REZERVĂM DREPTUL DE A LE MODIFICA. ACESTE MODIFICĂRI SE SUPUN ÎNTOTDEAUNA Articolului 15.

5. CONTRACT DE TRANSPORT AERIAN

5.1. Încheierea Contractului de transport aerian și conținutul acestuia

Contractul de transport este încheiat după plata Prețului total și după emiterea Itinerarului de către Noi (în conformitate cu prevederea nr. 5 a Hotărârii). Condițiile contractuale se aplică Contractului de transport aerian încheiat între Dumneavoastră și Noi.

5.2. Itinerar

5.2.1. Itinerarul (în cazul transportului de Bagaje, al Etichetei de identificare a Bagajului) certifică încheierea Contractului de transport aerian între Dumneavoastră și noi, fără emiterea unui bilet separat.

5.2.2. Vom transporta doar persoanele (respectiv Pasagerii) menționați în Itinerar. În cazul în care nu vă aflați în posesia Itinerarului în momentul prezentării pentru check-in, aveți obligația să furnizați codul Dumneavoastră de rezervare. În momentul prezentării pentru check-in aveți obligația să prezentați Documentele de călătorie valabile.

5.2.3. În cazul în care aduceți modificări rezervării, după cum este permis în aceste Condiții generale de transport, vom emite un Itinerar nou, ca urmare a acceptării modificărilor Dumneavoastră. În astfel de cazuri, noul Itinerar emis va face parte din Contractul de transport începând cu data emiterii.

5.2.4. Puteți să solicitați înlocuirea (retrimiteria) Itinerarului sau a codului de rezervare sunând la Centrul nostru telefonic. Este posibil ca Wizz Air să aplice o taxă pentru acest serviciu.

6. REZERVAREA ȘI OCUPAREA LOCURILOR

6.1. Rezervarea

6.1.1. Puteți să faceți o rezervare prin intermediul Site-ului web, aplicației mobile Wizz Air sau al Centrului telefonic sau la biroul de vânzări din cadrul aeroportului (dacă se aplică).

6.1.2. Rezervările sunt definitive doar în baza achitării Prețului total în momentul în care s-a făcut rezervarea, cu excepția cazului în care în prezentul document se prevede altfel.

6.1.3. Aveți obligația să ne furnizați datele corespunzătoare de contact la care puteți fi contactați în orice moment (numărul de telefon/numărul de telefon mobil și adresa de e-mail). Este responsabilitatea Dumneavoastră să vă asigurați că adresa de e-mail indicată este corectă și că aveți acces și să verificați în mod regulat adresa de e-mail furnizată. Este responsabilitatea Dumneavoastră să vă asigurați că numerele de telefon furnizate sunt corecte, împreună cu prefixul de țară și cu prefixul local și să puteți fi contactat în permanență la cel puțin unul dintre numerele de telefon indicate în rezervare. Wizz Air nu își asumă răspunderea pentru daunele care decurg din faptul că nu ați respectat cerințele menționate mai sus.

6.1.4. În cazul în care Persoana care face rezervarea nu este un Pasager sau face și o rezervare pentru a însoți Pasageri, atunci se consideră că Persoana care face rezervarea acceptă prezentele Condiții generale de transport în numele Pasagerilor sau Pasagerilor însoțitori indicați în rezervare.

6.1.5. În plus, în cazul în care Persoana care face rezervarea nu este un Pasager, iar detaliile de contact ale acesteia sunt indicate în rezervarea Dumneavoastră, sunteți de acord că Persoana care face rezervarea:

- (a) va fi răspunzătoare pentru primirea și retransmiterea oricăror comunicări/oricărei corespondențe (inclusiv modificări, amendamente și anulări) din partea Noastră sau a Furnizorilor Noștri de servicii în legătură cu rezervarea către toți Pasagerii indicați în rezervare; și
- (b) va informa Pasagerii în legătură cu orice notificări care afectează rezervarea, transmise de Wizz Air Persoanei care face rezervarea.

În plus, confirmați că, în cazul în care nu ne transmiteți instrucțiuni contrare, vom presupune că Persoana care face rezervarea deține acordul fiecărui Pasager de a primi orice sumă rambursată și, dacă se aplică, cheltuieli incidentale sau compensații datorate și plătibile în baza rezervării.

- 6.1.6. Prin acceptarea prezentelor Condiții generale de transport, se consideră că Persoana care face rezervarea acceptă și este de acord că orice date cu caracter personal furnizate nouă în scopurile menționate în Politica de confidențialitate și, prin furnizarea detaliilor de contact ale acestora în calitate de Persoană care face rezervarea și/sau prin conferirea autorității Persoanei care face rezervarea de a acționa în numele Dumneavoastră, vă exprimați acordul privind utilizarea detaliilor de contact de către Noi în întreaga corespondență ulterioară între Persoana care face rezervarea și Noi sau Furnizorul nostru de servicii. Asigurați-vă că detaliile de contact ale Persoanei care face rezervarea ne sunt furnizate cu acordul Persoanei care face rezervarea și că acestea sunt corecte și informați-ne imediat în cazul modificării detaliilor respective.
- 6.1.7. Atunci când o rezervare este efectuată de către o parte terță (inclusiv sistemele de rezervare), partea terță (de exemplu, agentul de turism) va avea calitate de Persoană care rezervă. Persoana care face rezervarea este obligată să vă furnizeze toate informațiilor relevante pentru rezervare (incluzând, dar fără a se limita la, elementele Prețului total și sumele respective).
- 6.1.8. Dumneavoastră trebuie să ne furnizați numele complet, așa cum apare pe Documentul de călătorie care va fi utilizat pentru călătorie. În caz contrar, la momentul rezervării sau în termen de 2 ore de la efectuarea rezervării prin intermediul Centrului nostru telefonic, pentru corectarea numelui Pasagerului vi se va percepe o taxă pentru schimbarea numelui, valoarea acesteia fiind disponibilă pe Site-ul web sau prin intermediul Centrului nostru telefonic.

6.2. Condiții de rezervare

- 6.2.1. În cazul în care aveți nevoie de asistență specială (inclusiv, dar fără a se limita la, transportarea unui câine însoțitor recunoscut), aveți obligația de a ne informa în legătură cu starea Dumneavoastră de handicap fizic sau de mobilitate redusă, cu tipul de mobilitate sau cu alt mijloc ajutător pe care doriți să îl transportați sau de care aveți nevoie sau orice modificări relevante, cu 48 de ore înainte de ora de plecare programată a zborului Dumneavoastră, apelând Centrul telefonic la unul dintre numerele de telefon dedicate sau utilizând adresa de e-mail dedicată. Pentru a obține numărul de telefon sau adresa de e-mail, accesați Site-ul web.
- 6.2.2. DEOARECE NU AVEM COMPETENȚA SĂ VĂ VERIFICĂM STAREA DE SĂNĂTATE, ÎN CAZUL ÎN CARE SUFERIȚI DE O BOALĂ GRAVĂ SAU CONTAGIOASĂ SAU VĂ AFLAȚI ÎNTR-O SITUAȚIE CARE NECESITĂ ÎNGRIJIRE MEDICALĂ, ESTE OBLIGAȚIA DUMNEAVOASTRĂ SĂ SOLICITAȚI SFATUL MEDICULUI ȘI SĂ AFLAȚI DACĂ DEPLASAREA CU AVIONUL ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ ESTE RECOMANDABILĂ SAU NU. ÎN CONFORMITATE CU PREVEDERILE PREZENTELOR CONDIȚII GENERALE DE TRANSPORT, NU NE ASUMĂM RĂSPUNDEREA PENTRU ACCIDENTELE SUFERITE DE DUMNEAVOASTRĂ, PENTRU DETERIORAREA STĂRII DE SĂNĂTATE SAU PENTRU DECESUL DUMNEAVOASTRĂ SURVENIT ÎN TIMPUL ZBORULUI, CAUZATE DE FAPTUL CĂ NU AȚI SOLICITAT SAU NU AȚI URMAT SFATUL MEDICULUI.
- 6.2.3. Ne rezervăm dreptul de a solicita un certificat medical detaliat, care să precizeze starea sănătății Dumneavoastră și dacă deplasarea Dumneavoastră cu avionul este recomandabilă sau nu, care să conțină aprobarea medicală explicită a transportului Dumneavoastră aerian, pentru oricare din cazurile menționate la paragraful 6.2.1 și în orice situație când avem motive rezonabile de îndoială că puteți zbura în condiții de siguranță, fără a necesita asistență medicală deosebită pe parcursul zborului. În cazul în care este necesar, putem solicita escortă medicală sau asistență calificată. Certificatul medical trebuie să fie eliberat cu 6 zile înainte de data zborului.
- 6.2.4. În cazul nerespectării condițiilor precizate în Articolele 6.2.1, 6.2.2 și 6.2.3 sau în cazul în care nu vom putea să vă oferim condițiile menționate în certificatul medical, la bordul aeronavelor pe care

le operăm conform Programului de zbor, vă vom anula rezervarea și transportul și vă vom returna contravaloarea Prețului după deducerea Taxei pentru Alte servicii și a Taxei pentru rezervarea locului.

6.2.5. În cazul în care intenționați să transportați Bagaje speciale sau articole cu regim de transport condiționat, trebuie să comunicați acest lucru în mod corespunzător Centrului nostru telefonic (consultați Articolul 14.4). Pentru mai multe informații, accesați Site-ul nostru web.

6.3. Ocuparea locurilor

6.3.1. Wizz Air utilizează un sistem de alocare a locurilor. Când faceți check-in (fie online, fie prin aplicația mobilă sau la aeroport), vi se rezervă un loc gratuit.

6.3.2. Dacă preferați un alt loc, în funcție de disponibilitate, puteți selecta un loc, plătind taxa aplicabilă

a) atunci când faceți o rezervare sau

b) dacă ați făcut rezervarea online sau prin intermediul aplicației Wizz Air pentru dispozitive mobile; sau c) la aeroport, cu până la 3 ore înainte de Ora programată a plecării.

Rețineți că, după ce faceți check-in, aveți posibilitatea să alegeți un loc mai bun decât cel preselectat doar dintr-un anumit număr de locuri, poziționate în rândurile din față sau la ieșirile de deasupra aripilor.

6.3.3. În scopul acestor Condiții generale de transport, taxa care trebuie plătită pentru selectarea locurilor este considerată Taxă pentru Alte servicii.

6.3.4. Schimbarea locului selectat

6.3.4.1. După îmbarcare, din motive operaționale sau de securitate, vi se poate solicita să schimbați locul alocat. În acest caz, urmați instrucțiunile însoțitorilor de zbor în această privință. În cazul în care trebuie să vă schimbăm locul selectat, aveți dreptul la o rambursare a taxei pe care ați plătit-o pentru locul selectat.

6.3.5. În cazul în care aveți nevoie de asistență specială cu privire la îmbarcare și ocuparea locului, consultați Articolul 6.2.1. Dacă în timpul rezervării ați indicat faptul că aveți un grad redus de mobilitate, puteți selecta check-inul online, dar nu vă puteți imprima Permisul de îmbarcare. Dacă ați selectat check-inul online, contactați Centrul telefonic pentru alocarea locurilor, apelând numărul de telefon local dedicat solicitărilor de asistență specială sau trimiteți întrebarea Dumneavoastră la adresa de e-mail dedicată solicitărilor de asistență specială (pentru lista cu numere de telefon și adresa de e-mail dedicată, accesați Site-ul nostru web). După o astfel de alocare a unui loc, vă puteți imprima Permisul de îmbarcare. Dacă ați ales opțiunea de check-in online și ați efectuat check-inul, dar nu ați contactat Centrul telefonic pentru a vi se alocă locul, trebuie să vă prezentați la biroul de check-in de la aeroport unde vi se va alocă un loc, iar Permisul de îmbarcare va fi imprimat gratuit (consultați Articolul 9).

6.3.6. Excepții privind ocuparea locurilor

6.3.6.1. Din motive de securitate, anumite locuri nu sunt corespunzătoare pentru toți pasagerii. Acestea sunt localizate în primul rând din față al aeronavei, la ieșirile de deasupra aripilor și în ultimul rând. De exemplu, în cazul în care călătoriți cu un copil, nu puteți selecta locuri în primul rând și la ieșirile de deasupra aripilor.

6.3.7. Anularea sau modificarea rezervărilor de către Pasager

6.3.7.1. Dacă doriți să aduceți modificări rezervării, după cum prevede Articolul 6.4 sau să vă anulați rezervarea, după cum prevede Articolul 6.5, taxele pe care le-ați plătit pentru locurile alocate nu vor fi rambursate și se aplică Articolele 6.4 sau 6.5 (respectiv).

6.3.8. Modificări efectuate de Wizz Air

6.3.8.1. În cazul în care (i) Wizz Air modifică ruta sau orele/datele programate de zbor din Itinerarul Dumneavoastră în

conformitate cu Articolul 15.1; sau (ii) zborul Dumneavoastră este anulat de către Wizz Air sau a întârziat timp de mai mult de 5 ore și ați achiziționat un loc pentru rezervarea respectivă; din cauza acestui eveniment, puteți selecta: a) anularea rezervării – taxa pe care ați plătit-o pentru locul selectat vă va fi rambursată;

b) schimbarea rutei zborului Dumneavoastră – vom transfera locul selectat în zborul cu rezervarea modificată sau vă vom alocă un alt loc. În cel din urmă caz, întreaga sumă plătită pentru locul selectat vă va fi disponibilă pentru selectarea și achiziționarea unui loc în zborul cu

rezervarea modificată, în locul celui care v-a fost preatribuit pentru zborul cu ruta modificată; sau vă vom restitui suma plătită pentru locul selectat, la cererea Dumneavoastră. În cel din urmă caz, contactați Centrul telefonic.

6.4. Modificarea rezervării de către Pasager

- 6.4.1. Rezervarea conform Itinerarului nu poate fi transferată sau modificată altfel decât este menționat în prevederile de mai jos.
- 6.4.2. În cazul în care doriți să modificați ora de zbor sau ruta menționată conform Itinerarului, aveți posibilitatea să efectuați modificările dorite pe Site-ul nostru web sau prin intermediul Centrului telefonic, cu cel puțin 3 ore înainte de ora programată pentru plecare pe primul sector din rezervare. În cazul în care rezervarea Dumneavoastră include mai mult de un sector, nu aveți posibilitatea să modificați ruta după începerea primului sector. Dacă ați rezervat un zbor de întoarcere, schimbarea rutei trebuie efectuată pentru ambele sectoare (de exemplu, dacă Punctul de plecare sau Punctul de destinație se schimbă pentru unul dintre sectoare, trebuie schimbat și pentru celălalt sector).
- 6.4.3. Aveți obligația să plătiți o taxă de modificare a zborului și diferența între Prețul inițial și Prețul nou (inclusiv orice modificări ale costurilor, cheltuielilor și Taxelor pentru alte servicii), cu excepția situației în care am convenit altfel asupra acestui aspect. În cazul în care Prețul total nou este mai mic decât cel inițial, nu aveți dreptul la rambursare, cu excepția sumei minime a taxelor și a cheltuielilor.
- 6.4.4. În cazul în care doriți să modificați numele unui Pasager, aveți posibilitatea să efectuați modificările dorite pe Site-ul nostru web sau prin intermediul Centrului telefonic, cu minimum 3 ore înainte de ora programată pentru plecare pe primul sector din rezervare. Vi se poate solicita să plătiți o taxă pentru schimbarea numelui. Accesați Site-ul nostru web sau sunați la Centrul telefonic pentru detalii. Modificarea numelui este permisă doar pe segmentele de zbor cuprinse în aceeași rezervare, așa cum este menționat în Itinerar.
- 6.4.5. În cazul în care modificați rezervarea, după cum este descris mai sus, vom emite un Itinerar nou cu modificările pe care le-ați efectuat, iar de la emiterea acestui nou Itinerar, acest Itinerar modificat va face parte din Contractul de transport.

6.5. Anularea rezervării de către Pasager

- 6.5.1. Aveți dreptul să anulați rezervarea cu cel puțin paisprezece (14) zile înainte de ora programată pentru plecarea zborului. Veți avea dreptul la rambursarea Prețului total al biletului după ce s-a reținut Taxa de anulare.
- 6.5.2. În cazul în care anulați rezervarea cu paisprezece (14) zile înainte de data programată pentru plecarea zborului, vi se va rambursa Prețul total al biletului din care se deduce Taxa pentru Alte servicii și Taxa de rezervare a locului.
- 6.5.3. În caz de deces al unei rude apropiate (mamă, tată, bunic, copil, nepot, soră, frate, soție, soț, partener de viață) survenit cu maximum o lună înainte de ora de plecare programată în rezervarea Dumneavoastră, în baza unei cereri prezentate în termen de 1 lună de la data decesului menționat mai sus, vă vom anula rezervarea și vă vom rambursa Prețul total pentru respectiva parte a călătoriei care nu a fost utilizată, cu condiția prezentării actului de deces sau a unei copii a acestuia în termen de 7 zile de la formularea cererii.
- 6.5.4. În cazul în care Wizz Air modifică ruta sau orele programate de zbor din Itinerarul Dumneavoastră, în conformitate cu Articolul 15.1, omite Punctul de escală stabilit sau adaugă un nou punct de escală, puteți să anulați Contractul și veți avea dreptul la rambursarea Prețului total.

7. PREȚUL TOTAL, PREȚUL, COSTURILE, CHELTUIELILE ȘI TAXELE PENTRU ALTE SERVICII

7.1. Prețul total, Prețul

- 7.1.1. Cu excepția cazurilor în care Wizz Air a specificat altfel, Prețul total include Prețul, costurile, cheltuielile, taxele pentru Alte servicii, precum și taxele pentru Serviciile suplimentare, dacă este cazul. Informațiile despre elementele Prețului total și sumele aferente vă vor fi oferite pe durata procesului de rezervare pe Site-ul web sau de către Centrul nostru telefonic, în funcție de modul în care ați făcut rezervarea.

- 7.1.2. Cu excepția prevederilor exprese contrare, Prețul conține doar contravaloarea transportului de la Punctul de plecare până la Punctul de destinație, precum și taxele și cheltuielile aferente. Prețul nu include contravaloarea serviciilor de transport terestru între terminalele aeroportului sau între terminalele aeroportului și oraș și Taxele pentru Alte servicii solicitate de Dumneavoastră.
- 7.1.3. Prețul este calculat în conformitate cu sumele în vigoare la data rezervării pentru cursa indicată pe Site-ul web. Prețul nu va fi influențat de modificarea acestor sume intervenită între data rezervării și data de începere a călătoriei (cu excepția prevederilor Articolelor 6.4. și 7.2.2).
- 7.1.4. Ne rezervăm dreptul de a introduce prețuri promoționale între data efectuării rezervării și data călătoriei. Introducerea prețurilor promoționale nu vă acordă dreptul de a solicita diferența dintre Prețul total plătit de Dumneavoastră pentru rezervare și Prețul total promoțional.

7.2. Costurile, cheltuielile și taxele pentru Alte servicii

- 7.2.1. În general, Prețul include costurile, cheltuielile și taxele impuse de guverne, de alte autorități sau de operatorii aeroportuari pentru Wizz Air, care sunt în vigoare în momentul emiterii Itinerarului și suma minimă a Taxelor obligatorii pentru Alte servicii, care sunt necesare pentru efectuarea rezervării potrivit nivelului în vigoare la data rezervării și achiziționării. Taxa de aeroport bazată pe pasager inclusă în Preț reflectă serviciile furnizate către Dumneavoastră de operatorul aeroportului și acoperă gestionarea pasagerilor și a bagajelor pe teritoriul aeroportului, inclusiv, dar fără a se limita la, check-in-ul bagajelor și al pasagerilor, verificările de securitate ale pasagerilor, verificarea de securitate a bagajelor, controlul pașapoartelor și îmbarcarea. Orice taxe sau costuri percepute de către un operator aeroportuar, chiar dacă se bazează pe numărul de pasageri, nu sunt rambursabile.
- 7.2.2. Ne rezervăm dreptul să solicităm și, prin acceptarea prezentelor Condiții generale de transport, sunteți de acord să achitați orice costuri, cheltuieli sau taxe Noi sau majorate (inclusiv Taxele pentru Alte servicii) relevante pentru călătoria Dumneavoastră, impuse de guverne, de alte autorități sau de operatorii aeroportuari între data emiterii Itinerarului și data călătoriei Dumneavoastră, cu efect retroactiv, după caz. În cazul în care nu achitați aceste sume, putem să vă refuzăm accesul la bord în conformitate cu Articolul 12. În cazul în care Prețul total este semnificativ mai mare, ca rezultat al unor taxe mărite sau noi, taxe impuse de guverne, alte autorități sau operatorii aeroporturilor, aveți dreptul de a anula rezervarea și de a primi o rambursare a Prețului total.
- 7.2.3. Unele servicii pot fi achiziționate de către Dumneavoastră după efectuarea rezervării, însă în toate situațiile, înainte de începerea călătoriei, pe Site-ul web sau – conform Articolului 3.4 – la aeroport, în funcție de tipul de serviciu achiziționat. Orice taxe pentru Alte servicii, cum ar fi selectarea locurilor, se pot schimba după momentul rezervării. Taxele pentru Alte servicii reprezintă Taxa pentru Alte servicii aplicabilă la data achiziționării și sunt disponibile pe Site-ul nostru web sau la Centrul telefonic.

7.3. Moneda de plată a Prețului

- 7.3.1. Prețul, costurile, cheltuielile și Taxele pentru Alte servicii vor fi stabilite în moneda Punctului de plecare, cu excepția cazurilor în care am indicat, la data sau înainte de data efectuării plății, o altă monedă de plată (de exemplu, din cauza neconvertibilității monedei Punctului de plecare) sau în cazul în care doriți să efectuați plata într-o monedă diferită. Factura este emisă în moneda Punctului de plecare.
- 7.3.2. Prețurile indicate într-o anumită monedă pe Site-ul nostru web sunt valabile doar în cazul în care moneda respectivă este moneda Punctului de plecare, așa cum a fost definit de Noi. În cazul în care doriți să efectuați plata într-o altă monedă, prețul va fi convertit de Noi.

7.4. Plată

7.4.1. Generalități

- 7.4.1.1. Prețul total poate fi achitat în momentul rezervării cu un card de debit sau de credit sau prin alte mijloace de plată, conform informațiilor publicate de Noi pe Site-ul web (de exemplu, vouchere Wizz Gift) sau prin transfer bancar în cazul curselor cu decolare din anumite țări (consultați Articolul 7.4.3). În situații excepționale – de care veți fi notificat în momentul rezervării – aveți obligația să achitați costurile și cheltuielile separat, la cerere (unele aeroporturi pot solicita efectuarea plății taxelor de aeroport la aeroport).

- 7.4.1.2. Sunteți responsabil pentru plata Prețului total, chiar și în cazul efectuării plății de către un terț. La libera Noastră alegere, cardul de debit sau de credit utilizat pentru plată sau plata prin transfer bancar și/sau detaliile de rezervare pot fi considerate de Noi drept indicând un risc ridicat de fraudă. În acest caz, vă vom contacta pe Dumneavoastră la numerele de telefon indicate în rezervare pentru a verifica rezervarea și detaliile plății. În cazul în care nu reușim să vă contactăm la numerele de telefon respective sau în cazul în care nu puteți verifica datele plății sau ale rezervării, ne rezervăm dreptul de a vă anula rezervarea și de a vă rambursa Prețul total.
- 7.4.1.3. Prin acceptarea Condițiilor generale de transport, vă exprimați acordul în mod expres ca Noi să vă eliberăm o factură electronică cu privire la Prețul total și ca factura să fie transmisă exclusiv în format electronic la adresa de e-mail furnizată de Dumneavoastră la momentul rezervării.
- 7.4.1.4. Facturile electronice sunt emise în conformitate cu reglementările legale din Ungaria (în special clauza 167 din Legea Contabilității nr. C din 2000).
- 7.4.1.5. În plus, puteți să solicitați un exemplar tipărit pe hârtie al facturii Dumneavoastră electronice de la Centrul telefonic, în schimbul unei taxe a cărei valoare este disponibilă pe Site-ul web sau prin Centrul telefonic. Acest exemplar fizic al facturii vă va fi trimis prin poștă la adresa furnizată de Dumneavoastră Centrului telefonic. Puteți să solicitați o factură modificată, care să conțină alte detalii de facturare decât cele oferite în momentul rezervării, pentru care este posibil să vi se perceapă o taxă.
- 7.4.1.6. Plata Prețului total se va efectua în moneda în care s-a stabilit Prețul, dacă nu se stabilește altfel.
- 7.4.1.7. **DACĂ PLĂTIȚI CU CARD DE DEBIT SAU CREDIT, PLATA VA FI EFECTUATĂ PRINTR-UN SISTEM INTERNAȚIONAL PENTRU PROCESAREA PLĂȚILOR CU CARDURI DE DEBIT SAU CREDIT. ESTE POSIBIL SĂ OBSERVAȚI CĂ SUMA RETRASĂ DE PE CARDUL DE CREDIT SAU DE DEBIT ESTE DIFERITĂ (ȘI POATE FI MAI MARE DECÂT) PREȚUL FINAL CUPRINS ÎN CONFIRMAREA REZERVĂRII, DIN CAUZA DIFERENȚELOR DE SCHIMB VALUTAR DIN CADRUL SISTEMULUI INTERNAȚIONAL DE PROCESARE A PLĂȚILOR CU CARDUL.**
- 7.4.2. Efectuarea plății în cazul rezervării online. Veți achita Prețul total cu un card bancar adecvat pentru plata pe internet atunci când efectuați rezervarea online sau prin transfer bancar (dacă este posibil pentru rezervarea respectivă) în perioada de timp stabilită pe Site-ul web.
- 7.4.3. Efectuarea plății în cazul rezervării prin intermediul Centrului telefonic. În cazul în care faceți o rezervare prin intermediul Centrului telefonic, trebuie să comunicați datele de pe cardul Dumneavoastră bancar agentului Centrului telefonic care va opera plata. Plata Prețului total se va efectua în momentul rezervării. În anumite cazuri, puteți să plătiți prin transfer bancar, iar detaliile acestuia sunt disponibile pe Site-ul nostru web și la Centrul telefonic (consultați Articolul 7.4.4). O taxă suplimentară se aplică rezervărilor efectuate prin intermediul Centrului telefonic, iar detaliile acesteia sunt disponibile pe Site-ul web sau la Centrul telefonic.
- 7.4.4. Efectuarea plății prin transfer bancar
- 7.4.4.1. Plata Prețului total prin transfer bancar este disponibilă în cazul curselor cu decolare din anumite țări. Pentru detalii, consultați Site-ul nostru web.
- 7.4.4.2. Sunteți responsabil(ă) pentru orice costuri sau cheltuieli impuse în legătură cu efectuarea plății prin transfer bancar. Suma pe care o transferați și pe care Noi o primim trebuie să acopere integral valoarea exactă a Prețului total și trebuie să fie primită de Noi în intervalul stabilit pe Site-ul nostru web. În cazul în care nu primim valoarea totală a Prețului total în intervalul specificat, rezervarea Dumneavoastră nu va fi valabilă și va fi ștearsă.
- 7.4.4.3. În cazul plății prin transfer bancar, perioada de timp pentru efectuarea rezervărilor este limitată.
- 7.4.5. În cazul în care nu primiți confirmarea rezervării în termen de 5 zile de la data efectuării acesteia la adresa de e-mail furnizată în momentul rezervării, trebuie să contactați Centrul telefonic pentru a verifica validitatea rezervării Dumneavoastră.
- 7.4.6. În cazul în care Wizz Air nu specifică altceva, numărul de rezervări asociate cu un Cont WIZZ, ce pot fi plătite în același timp prin transfer bancar, este limitat.
- 7.4.7. Vom returna orice plăți neidentificate în contul bancar din care provin. Toate costurile asociate cu acest transfer bancar de returnare vor fi suportate de Dumneavoastră.

8. PROTECȚIA DATELOR

- 8.1. Acționăm conform legilor privind protecția datelor în vigoare în ceea ce privește datele Dumneavoastră personale. Politică Noastră de confidențialitate este disponibilă pe Site-ul nostru web sau, la solicitarea Dumneavoastră, vi se pot oferi informații detaliate prin intermediul Centrului telefonic.
- 8.2. Prin acceptarea prezentelor Condiții generale de transport și prin încheierea Contractului, acceptați și Politică de confidențialitate.

9. CHECK-INUL ȘI ÎMBARCAREA

- 9.1. În cazul în care, din orice motiv, nu puteți călători sau nu vă prezentați la check-in sau la poarta de îmbarcare la timp, vă vom refuza accesul la bord (conform Articolului 9.16), vă vom anula rezervarea și la cererea Dumneavoastră, vă vom returna contravaloarea Prețului total din care se deduce contravaloarea Taxelor pentru Alte servicii și Taxa pentru rezervarea locului. Vă recomandăm să achiziționați asigurarea în caz de anulare.
- 9.2. În momentul check-inului, aveți obligația să faceți dovada identității Dumneavoastră, să prezentați codul rezervării și Documentele de călătorie valabile, așa cum este prevăzut în Articolul 11 privind check-inul. În caz contrar, vă vom refuza accesul Dumneavoastră la bord, vă vom anula rezervarea și vă vom returna contravaloarea Prețului total din care se deduc contravaloarea Taxelor pentru Alte servicii și Taxa pentru rezervarea locului.
- 9.3. În anumite aeroporturi, este posibil ca în momentul check-inului să se realizeze o fotografie a Pasagerului din motive de securitate, iar Dumneavoastră veți fi de acord cu acest lucru.
- 9.4. În cazul în care Itinerarul Dumneavoastră este eliberat pentru două sau mai multe segmente de zbor către o direcție, în momentul sosirii la fiecare aeroport de transfer aveți obligația să părăsiți aeronava și să intrați în țara respectivă (prin efectuarea controlului pașapoartelor, a controlului vamal și a controlului de securitate), să vă ridicați Bagajul de cală și să vă prezentați la check-in pentru zborul următor, conform procedurilor și normelor stabilite în prezentele Condițiile generale de transport.
- 9.5. Check-inul la aeroport începe cu 2 ore și se încheie, în mod normal, cu 40 de minute înainte de ora decolării, în conformitate cu Programul de zbor al aeroportului din Punctul de plecare. Pe anumite aeroporturi, pe care le puteți afla de pe Site-ul nostru web sau la Centrul telefonic, check-inul se încheie cu 60 de minute înainte de ora plecării, potrivit Programului de zbor.
- 9.6. Serviciul de check-in online sau prin intermediul aplicației mobile Wizz Air este disponibil pe anumite rute. În cazul în care serviciul de check-in online este disponibil, în momentul efectuării rezervării trebuie să alegeți între check-in online sau check-in la aeroport. În cazul în care selectați check-inul la aeroport, vom aplica un comision de manipulare, care va fi plătit în momentul efectuării rezervării. În cazul în care, în momentul efectuării rezervării, ați selectat check-inul online, iar ulterior ați hotărât să efectuați check-inul la aeroport, va trebui să achitați un comision de manipulare care va fi plătit la aeroport. Valoarea comisioanelor de manipulare la aeroport este disponibilă pe Site-ul web sau la Centrul telefonic.
- 9.7. Dacă ați ales să folosiți check-inul online pentru zborul Dumneavoastră, puteți să efectuați check-inul online cu 48 de ore și cu până la 3 ore înainte de ora de decolare programată a zborului, excepție făcând situațiile când Noi am căzut de acord în mod expres asupra acestui lucru. Check-inul online este disponibil pe site-ul web sau în aplicația mobilă Wizz Air.
- 9.8. Dacă ați efectuat check-in online pe Site-ul web, trebuie să imprimați sau să descărcați Permisul de îmbarcare cu maximum 2 ore înainte de ora de plecare, conform Programului de zbor. Dacă ați efectuat check-in prin intermediul aplicației mobile Wizz Air, trebuie să descărcați Permisul de îmbarcare mobil în Passbook sau în altă aplicație cu funcționalități similare de pe dispozitivul Dumneavoastră mobil cu maximum 2 ore înainte de ora de plecare, conform Programului de zbor. În ambele situații, trebuie să prezentați Permisul de îmbarcare imprimat sau descărcat, împreună cu Documentele de călătorie valabile utilizate în timpul procesului de check-in online, la controlul de securitate din aeroport și la poarta de îmbarcare.
- 9.9. Dacă ați efectuat check-in online sau prin intermediul aplicației Wizz Air și aveți Bagaj de cală, trebuie să vă prezentați cu Bagajul la biroul de predare a bagajelor cu minimum 40 de minute înainte de

- Ora de plecare programată, dacă nu se stipulează altfel. În unele aeroporturi, biroul de check-in funcționează și ca punct de predare a bagajului.
- 9.10. Dacă nu ați descărcat Permisul de îmbarcare mobil sau nu l-ați imprimat (în cazul check-inului online) sau dacă nu puteți să îl prezentați la poarta de îmbarcare din orice motiv, trebuie să efectuați check-in la aeroport contra unei taxe de check-in la aeroport.
- 9.11. Trebuie să vă prezentați la poarta de îmbarcare pregătit pentru îmbarcare cu minimum 30 de minute înainte de Ora de plecare programată. În cazul în care la poarta de îmbarcare nu puteți prezenta Permisul de îmbarcare mobil și/sau aceleași Documente de călătorie utilizate în timpul procedurii de check-in, vi se poate refuza îmbarcarea.
- 9.12. În cazul în care ați efectuat deja formalitățile de check-in online sau prin intermediul aplicației mobile Wizz Air:
- (i) numele, data zborului, ora zborului și ruta pot fi modificate cu maximum 4 ore înainte de ora programată de plecare (dacă este cazul, aceste modificări presupun plata oricăror taxe de modificare, așa cum sunt detaliate pe Site-ul nostru web sau sunt disponibile la Centrul telefonic);
 - (ii) pot fi adăugate servicii suplimentare online sau prin intermediul aplicației mobile Wizz Air, pentru care se plătește taxa de servicii corespunzătoare, cu maximum 3 ore înainte de Ora de plecare programată. În cazul în care acestea sunt adăugate la aeroport, se va achita taxa de servicii pentru achiziționarea la aeroport. Informații cu privire la serviciile disponibile pentru achiziție după check-in, precum și taxele corespunzătoare acestora, sunt disponibile pe Site-ul web, la Centrul telefonic sau la agenția de voiaj.
 - (iii) în cazul în care ați adăugat servicii suplimentare după ce ați efectuat formalitățile de check-in online sau prin intermediul aplicației mobile, trebuie să imprimați din nou Permisul de îmbarcare sau să descărcați din nou Permisul de îmbarcare mobil (respectiv), care conține serviciile suplimentare și să îl prezentați împreună cu Documentele Dumneavoastră de călătorie valabile la controlul de securitate de la aeroport și la poarta de îmbarcare.
- 9.13. Copiii cu vârsta sub 14 ani trebuie (a) să fie înregistrați (online sau prin intermediul aplicației mobile) și (b) să fie însoțiți în orice situație de către un Pasager cu vârsta de peste 16 ani. În anumite țări, reglementările referitoare la călătoria minorilor pot fi mai stricte decât cele menționate mai sus, caz în care se vor aplica reglementările respective.
- 9.14. Fără a încălca prevederile Articolului 9.7, în cazul în care ați efectuat formalitățile de check-in online sau prin intermediul aplicației pentru mobil, însă nu sunteți cetățean al SEE/UE, trebuie să vă prezentați la biroul de check-in cu cel puțin 40 de minute înainte de ora de plecare indicată în Programul de zbor cu Documentele de călătorie pentru a vi se verifica Permisul de îmbarcare. În cazul în care nu prezentați un Permis de îmbarcare verificat la poarta de îmbarcare, este posibil să vi se refuze transportul.
- 9.15. Atunci când călătoriți către anumite Puncte de destinație, pentru a respecta reglementările de securitate locală, va trebui să furnizați informații privind Documentele de călătorie online prin intermediul Site-ului nostru web cu minimum 4 ore înainte de ora de plecare programată a zborului, în conformitate cu Programul de zbor. În cazul nerespectării celor de mai sus, este posibil să vi se refuze transportul.
- 9.16. Zboruri pierdute
- 9.16.1. În cazul în care ați pierdut un zbor, aveți posibilitatea să vă transferați la următorul nostru zbor disponibil spre Punctul de destinație, în următoarele condiții:
- (i) să vă aflați la Punctul de plecare și să solicitați acest transfer de la agentul de emisie a biletelor din cadrul aeroportului în termen de 30 de minute după ora de plecare programată a zborului Dumneavoastră inițial, în conformitate cu Programul de zbor; și,
 - (ii) în cazul în care ați efectuat formalitățile de check-in pe Site-ul web sau prin intermediul aplicației mobile Wizz Air,
 - ați depășit termenul limită pentru check-in pentru Bagaj în cazul în care aveți un Bagaj de cală sau

- ați depășit ora de îmbarcare de la poartă; sau
 - (iii) în cazul în care ați optat pentru check-in la aeroport, v-ați prezentat la Punctul de plecare, dar ați depășit termenul limită pentru check-in; și
 - (iv) ați achitat Taxa pentru Zbor pierdut la aeroport la agentul nostru de emiteră a biletelor.
- 9.16.2. În cazul în care transferați zborul inițial, după cum este descris în prezentul Articol 9.16 și ați optat pentru check-in la aeroport pentru zborul pentru care ați efectuat din nou rezervarea, vi se va încasa o taxă nerambursabilă de gestionare, ce se va plăti în momentul reefectuării rezervării, pe lângă Taxa pentru Zbor pierdut.
- 9.16.3. În cazul în care ați optat pentru check-in la aeroport, ați efectuat formalitățile de check-in la timp, dar ați depășit perioada de îmbarcare la poartă, trebuie să efectuați o rezervare nouă. În aceste cazuri, nu este permisă efectuarea unei noi rezervări, conform prezentului Articol 9.16.
- 9.16.4. În cazul în care efectuați o nouă rezervare pentru zborul Dumneavoastră, în conformitate cu prezentul Articol 9.16, atunci Articolul 9.1 nu se aplică, iar Prețul total al zborului Dumneavoastră inițial nu va fi rambursat.

10. CONTROLUL VAMAL ȘI CONTROLUL DE SECURITATE

- 10.1. Aveți obligația de a efectua toate formalitățile de imigrare sau de securitate și control vamal necesare pentru zborul Dumneavoastră. În cazul nerespectării acestor prevederi, vi se va refuza transportul, rezervarea Dumneavoastră va fi anulată și, la cererea Dumneavoastră, vi se va returna contravaloarea Prețului total din care se vor deduce Taxele pentru Alte servicii și Taxa pentru rezervarea locului.
- 10.2. Aveți obligația să vă supuneți controalelor de securitate efectuate de către autoritățile guvernamentale sau din cadrul aeroportului aflat pe teritoriul Țărilor cuprinse în Itinerar, de către operatorii aeroportuari și de către transportator.
- 10.3. În cazul în care legislația Țărilor cuprinse în Itinerar prevede acest lucru, trebuie să fiți prezent(ă) în momentul verificării Bagajelor de către autoritățile vamale sau de către alte autorități.
- 10.4. În măsura permisă de lege, nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele daune produse în urma controalelor prevăzute în prezentul Articol 10 și/sau în urma refuzului Dumneavoastră de a vă supune Bagajele sau propria persoană unor astfel de controale.

11. DOCUMENTE DE CĂLĂTORIE

- 11.1. Aveți obligația să aveți cu Dumneavoastră documentele necesare pentru intrare, ieșire, documentele medicale sau alte documente solicitate de Țările cuprinse în Itinerar și să respectați normele și regulamentele relevante aplicate în Țările cuprinse în Itinerarul de zbor. Documentele de călătorie utilizate la controlul vamal și la îmbarcare trebuie să fie aceleași cu cele pe care le-ați utilizat pentru check-in. Wizz Air nu își asumă răspunderea pentru existența, proprietatea asupra și valabilitatea Documentelor Dumneavoastră de călătorie. În cazul nerespectării acestor condiții sau în cazul în care Documentele Dumneavoastră de călătorie sunt necorespunzătoare sau incomplete, nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele daune rezultate.
- 11.2. În cazul în care pentru intrarea într-o țară pe teritoriul căreia se află aeroportul de transfer este necesară o viză valabilă, aveți obligația să dețineți o astfel de viză în momentul sosirii. În cazul nerespectării acestei cerințe, nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele daune rezultate.
- 11.3. În cazul în care suntem obligați să plătim amenzi și penalități sau să suportăm orice cheltuieli rezultate din nerespectarea de către Dumneavoastră a condițiilor prevăzute în Articolele 11.1-11.2, aveți obligația să ne restituiți contravaloarea acestor costuri, la solicitarea Noastră. De asemenea, aveți obligația să suportați cheltuielile de transport din țara care vă refuză intrarea. Nu vă vom rambursa partea din Preț aferentă transportului către țara care vă refuză intrarea pe teritoriu.
- 11.4. Cu excepția prevederilor Codului Civil din Ungaria, nu ne asumăm răspunderea pentru refuzul transportului Dumneavoastră în cazurile în care avem motive întemeiate să considerăm că legea și reglementările aplicabile nu permit transportul Dumneavoastră.

12. REFUZUL TRANSPORTULUI

12.1. Pe lângă circumstanțele definite în alte articole din prezentele Condiții generale de transport, ne rezervăm dreptul de a refuza transportul, atât al Dumneavoastră, cât și al Bagajelor Dumneavoastră, în cazul în care:

- a. Avem motive întemeiate să considerăm că refuzul transportului Dumneavoastră este necesar din motive de securitate (de exemplu, dacă sunteți în stare de ebrietate);
- b. Avem motive întemeiate să considerăm că prezența Dumneavoastră la bord ar putea pune în pericol viața, sănătatea, integritatea fizică și confortul Dumneavoastră și/sau al celorlalte persoane aflate la bord;
- c. Avem motive întemeiate să considerăm că vârsta sau starea Dumneavoastră fizică sau psihică ar putea pune în pericol persoana Dumneavoastră și/sau celelalte persoane aflate la bord și/sau bunurile acestora;
- d. Starea Dumneavoastră fizică, îmbrăcămintea sau comportamentul Dumneavoastră înspăimântă, dezgustă sau scandalizează persoanele aflate la bord;
- e. Ați încălcat codul de conduită pe durata unui zbor anterior și avem motive întemeiate să considerăm că veți repeta acest comportament;
- f. V-am informat în prealabil în legătură cu faptul că prezența Dumneavoastră la bordul curselor operate de către Noi este respinsă pentru totdeauna;
- g. De asemenea, rezervarea Dumneavoastră a fost refuzată;
- h. Ați refuzat să îndepliniți formalitățile de imigrare și/sau vamale;
- i. Ați refuzat să vă supuneți pe Dumneavoastră sau Bagajul Dumneavoastră controlului de securitate;
- j. Nu ați achitat Prețul, costurile, cheltuielile sau Taxele pentru Alte servicii;
- k. Ne datorați sume de bani în legătură cu un zbor;
- l. Avem motive întemeiate să considerăm că respingerea transportului Dumneavoastră este necesară pentru respectarea normelor și reglementărilor aplicate de oricare din Țările cuprinse în Itinerarul de zbor;
- m. Nu dețineți un Permis de îmbarcare valabil sau Documente de călătorie valabile (inclusiv distrugerea acestor documente în timpul zborului) sau în cazul în care nu puteți prezenta la îmbarcare Documentele de călătorie utilizate pentru procedura de check-in online sau în cazul în care nu sunteți cetățean al SEE/UE și ați utilizat serviciul de check-in online, însă nu ați prezentat un Permis de îmbarcare ștampilat la biroul de check-in;
- n. Nu îndepliniți sau avem motive întemeiate să considerăm că nu îndepliniți condițiile de intrare în țările pe teritoriul cărora se află Punctul de escală stabilit sau Punctul de destinație (incluzând neîndeplinirea obligației de a furniza, pe Site-ul nostru web, informațiile referitoare la Documentele Dumneavoastră de călătorie cu cel puțin 4 ore înainte de ora stabilită de plecare a zborului pentru călătoriile către destinații în care furnizarea de astfel de informații este obligatorie);
- o. Încercați să intrați pe teritoriul unei țări pentru care aveți doar drept de tranzit;
- p. Refuzați să predați Documentele de călătorie reprezentanților Noștri sau autorităților competente – în schimbul unui confirmări de primire – la cerere;
- q. Nu puteți să demonstrați că sunteți persoana al cărei nume figurează în rezervare; în special dacă numele de pe rezervare nu este identic cu numele de pe Documentul de călătorie pe care îl prezentați la aeroport.
- r. Nu ne-ați comunicat nevoile Dumneavoastră speciale sau intenția Dumneavoastră de a transporta un Bagaj special sau un articol cu regim de transport condiționat;
- s. Aveți nevoie de asistență specială pe care nu o putem asigura sau care presupune costuri disproporționat de mari.

12.2 În cazul în care comportamentul Dumneavoastră ne oferă motive întemeiate de suspiciune că ați comis o contravenție sau o infracțiune sau în cazul în care fumați la bord, vom iniția procedurile legale în fața autorităților competente. De asemenea, ne rezervăm dreptul de a refuza transportul viitor, atât al Dumneavoastră, cât și al Bagajelor Dumneavoastră și de a vă anula rezervările.

12.3 În cazul în care, la libera Noastră alegere, vă refuzăm transportul sau vă anulăm rezervarea în baza prevederilor prezentului Articol sau a Articolelor 13.3.4 sau 13.3.6, la cererea

Dumneavoastră înregistrată la Centrul telefonic, vă vom returna contravaloarea Prețului total din care se deduc Taxele pentru Alte servicii și Taxa pentru rezervarea locului. Nu ne asumăm răspunderea pentru pierderile sau pentru daunele suportate ca urmare a respingerii transportului Dumneavoastră.

- 12.4 În anumite țări, reglementările referitoare la refuzul transportului pot fi mai stricte decât cele menționate mai sus, caz în care se vor aplica reglementările respective.

13. NORME SPECIALE APLICABILE TRANSPORTULUI AERIAN DE PASAGERI

13.1. Transportul Pasagerilor cu nevoi speciale

- 13.1.1. În cazul în care aveți nevoi speciale, aveți obligația să ne informați în acest sens (consultați Articolul 6.2).
- 13.1.2. La bordul aceleiași aeronave pot fi transportați maximum 28 de Pasageri cu dizabilități sau cu invaliditate sau Pasageri cu mobilitate redusă, din care maximum 10 Pasageri care necesită transportul în scaun cu rotile din punctul de check-in până la locul din cabină.
- 13.1.3. Femeile însărcinate nu pot călători cu zborurile Noastre după cea de-a 34-a săptămână de sarcină. În cazul unei sarcini cu gemeni, limita de timp relevantă este cea de-a 32-a săptămână de sarcină. Femeile care au depășit cea de-a 28-a săptămână de sarcină pot călători cu Noi doar cu condiția furnizării unui certificat medical care confirmă că sunt apte pentru călătoria cu avionul. Ne asumăm răspunderea doar în conformitate cu prezentele Condiții generale de transport pentru eventualele probleme de sănătate cu care s-ar putea confrunta o femeie însărcinată și/sau copilul nenăscut al acesteia pe durata sau în urma călătoriei cu avionul. Certificatul medical trebuie să fie eliberat cu 6 zile înainte de data zborului.
- 13.1.4. Pasagerii transportați pe targă nu sunt acceptați la bord.
- 13.1.5. Concentratoarele portabile de oxigen care nu conțin gaz comprimat sau oxigen lichid pot fi aduse la bord, cu condiția ca natura echipamentelor să fie dovedită. Astfel de aparate furnizează o presiune pozitivă continuă a aerului și conțin un dispozitiv de ventilare care pulverizează aer în nări pentru a menține căile respiratorii deschise, dar nu conțin oxigen. Aceste dispozitive sunt excluse din Politica Noastră privind Bagajele de mână și pot fi aduse la bord ca obiecte suplimentare. În cazul în care transportați astfel de dispozitive la bord, contactați Centrul telefonic cu minimum 48 ore înainte de Ora programată a zborului. Pentru informații suplimentare, vizitați Site-ul nostru web.
- 13.1.6. Dispozitivele de asistare a respirației care conțin gaz comprimat sau oxigen lichid nu pot fi aduse la bord.
- 13.1.7. Nu acceptăm pasagerii care călătoresc cu propriile echipamente de oxigen, dar furnizăm oxigen medicinal acelor pasageri care au solicitat asistență specială de acest tip în timpul zborului. În cazul în care aveți nevoie de astfel de asistență, contactați Centrul telefonic cu minimum 48 ore înainte de Ora programată a zborului pentru a vă programa serviciile. Pentru mai multe informații, accesați Site-ul nostru web sau contactați Centrul telefonic.

13.2. Transportul bebelușilor și al persoanelor sub 14 ani

- 13.2.1. Bebelușii cu vârsta sub 2 ani pot călători în brațele părinților. Un adult poate călători însoțit de un singur Bebeluș. La bordul aceleiași aeronave pot fi transportați maximum 15 Bebeluși din motive de securitate. Taxele aplicate pentru transportul Bebelușilor sunt disponibile pe Site-ul nostru web sau la Centrul telefonic.
- 13.2.2. În cazul în care rezervați un bilet de călătorie dus-întors, iar Bebelușul împlinește doi ani înainte de data menționată pe biletul de întors, este necesară o rezervare separată pentru călătoria de întors, deoarece copilul respectiv nu mai este considerat Bebeluș.
- 13.2.3. Copiii sub 14 ani vor fi însoțiți de o persoană cu vârsta minimă de 16 ani. Nu acceptăm persoane sub 14 ani neînsoțite. O persoană cu vârsta de peste 16 ani poate însoți un număr maximum de 10 persoane sub 14 ani. În anumite țări, reglementările referitoare la călătoria minorilor pot fi mai stricte decât cele menționate mai sus, caz în care se vor aplica reglementările respective.
- 13.2.4. Nu transportăm copiii care nu au împlinit vârsta de 14 zile până la data călătoriei.

13.3. Conduita la bord

13.3.1. Trebuie să respectați în permanență instrucțiunile Echipajului de la bordul aeronavei pe parcursul transportului aerian.

13.3.2. Din motive de siguranță, la bordul aeronavei poate fi interzisă sau restricționată folosirea echipamentelor electronice, incluzând, dar fără limitare, telefoanele mobile, laptopurile, echipamentele de înregistrare portabile, aparatele de radiorecepție portabile, CD playerele, jocurile electronice sau dispozitivele de emisie-recepție, jucăriile cu telecomandă și stațiile walkie-talkie. Utilizarea dispozitivelor auditive și de stimulare cardiacă este permisă, în timp ce celelalte dispozitive electronice pot fi utilizate doar în modul avion.

13.3.3. Din motive de siguranță, este permis doar consumul băuturilor alcoolice cumpărate la bordul aeronavei.

13.3.4. În cazul în care

- a) din motive întemeiate, Echipajul consideră că prin comportamentul Dumneavoastră puneți în pericol securitatea sau siguranța aeronavei sau a persoanelor de la bordul aeronavei sau a bunurilor acestora;
- b) agresați membrii Echipajului verbal sau fizic sau îi împiedicați să-și desfășoare activitatea;
- c) nu respectați instrucțiunile Echipajului (inclusiv avertismentele referitoare la consumul de alcool și de droguri, la fumat și la utilizarea echipamentelor electronice);
- d) provocați disconfort sau neplăceri, vătămări sau leziuni persoanelor aflate la bordul aeronavei,

avem dreptul să luăm toate măsurile necesare, inclusiv cele coercitive, considerate necesare pentru a preveni sau pentru a opri acest comportament, iar Dumneavoastră va trebui să ne despăgubiți pentru toate daunele sau costurile suportate ca urmare a acestui comportament. Ne rezervăm dreptul de a depune plângere în fața instanței și de a refuza orice transport viitor al Dumneavoastră și al Bagajelor Dumneavoastră și de a vă anula rezervările.

13.3.5. Toate celelalte aspecte legate de actele comise la bord se supun prevederilor Convenției de la Tokyo cu privire la infracțiuni și la anumite alte acte comise la bordul aeronavelor, semnată la data de 14 septembrie 1963 și notificată prin Regulamentul nr. 24 din 1971 și altor legi aplicabile.

13.3.6. La bordul aeronavelor Noastre este interzis fumatul de orice fel, inclusiv țigările electronice. Orice încercare de a fuma atrage după sine instituirea unor consecințe penale severe împotriva Dumneavoastră și, de asemenea, vi se va imputa plata daunelor provocate. În plus, în aceste cazuri ne rezervăm dreptul de a refuza transportul viitor, atât al Dumneavoastră, cât și al Bagajelor Dumneavoastră și de a vă anula rezervările.

13.4. Serviciile de catering și Alte servicii

13.4.1. Pe durata zborurilor Noastre oferim spre vânzare băuturi și gustări ușoare.

13.4.2. În cazul în care o călătorie este efectuată de mai mulți transportatori, ne asumăm răspunderea (conform prezentelor Condiții generale de transport) doar pentru segmentul de transport operat de Noi.

14. BAGAJ

14.1. Tipuri de Bagaje, Bagaje transportate gratuit

14.1.1. Din motive de sănătate și de siguranță, un singur Bagaj de cală nu poate avea o greutate mai mare de 32 de kilograme. Dimensiunea maximă a unui Bagaj de cală este: 149,9 × 119,4 × 171,5 cm. Ne rezervăm dreptul de a limita numărul de Bagaje de cală pentru fiecare pasager. În cazul în care există restricții în vigoare, acestea sunt disponibile pe Site-ul Nostru web sau apelând Centrul telefonic. Vom refuza transportul Bagajelor de cală care depășesc limitele stabilite în prezentul Articol 14.1.

14.1.2. VOM APLICA O TAXĂ DE MANIPULARE PENTRU FIECARE BAGAJ DE CALĂ. VALOAREA TAXEI DE MANIPULARE ESTE DISPONIBILĂ PE SITE-UL WEB SAU APELÂND CENTRUL TELEFONIC. DACĂ GREUTATEA TOTALĂ A BAGAJULUI DE CALĂ DEPĂȘEȘTE LIMITA ACCEPTATĂ PE CARE AȚI SELECTAT-O, VEȚI PLĂTI O TAXĂ SUPPLEMENTARĂ PENTRU FIECARE KILOGRAM EXCEDENTAR, LA PREȚUL EXISTENT ÎN ZIUA CĂLĂTORIEI. VALOAREA ACESTEI TAXE ESTE DISPONIBILĂ PE SITE-UL WEB SAU APELÂND CENTRUL TELEFONIC. VOM REFUZA TRANSPORTUL

BAGAJULUI DE CALĂ DACĂ NU S-A EFECTUAT PLATA CORESPUNZĂTOARE PENTRU MANIPULARE ȘI/SAU BAGAJ EXCEDENTAR.

- 14.1.3. PENTRU FIECARE PASAGER, AVEȚI DREPTUL SĂ LUAȚI CU DUMNEAVOASTRĂ UN SINGUR BAGAJ DE MÂNĂ, CU DIMENSIUNI CARE NU VOR DEPĂȘI URMĂTOARELE LIMITE: DIMENSIUNEA BAGAJULUI DE MÂNĂ NU TREBUIE SĂ DEPĂȘEASCĂ 40 × 30 × 20 CM (MÂNERELE ȘI ROȚILE SUNT EXCLUSE (DAR SE ACCEPȚĂ MAXIMUM 5 CM ÎN PLUS PENTRU ROȚI)). Dimensiunile specificate în prezentul articol 14.1.3 includ buzunarele laterale.
- 14.1.4. Unele servicii opționale oferite de Wizz Air vă permit să transportați la bord un Bagaj suplimentar care nu depășește dimensiunea de 55 × 40 × 23 cm și greutatea maximă de 10 kg (mânerele și roțile sunt excluse, însă se acceptă maximum 5 cm în plus pentru roți), pe lângă Bagajul de mână. .
- 14.1.5. DACĂ DIMENSIUNEA ȘI/SAU GREUTATEA BAGAJULUI NEÎNREGISTRAT DEPĂȘEȘTE LIMITELE DE MAI SUS, TRANSPORTUL ACESTUI BAGAJ SUPRADIMENSIONAT/CU GREUTATE SUPPLEMENTARĂ SE VA FACE NUMAI DACĂ ACHITAȚI TAXA PENTRU BAGAJ EXCEDENTAR (TAXA PENTRU BAGAJE SUPRADIMENSIONATE/CU GREUTATE SUPPLEMENTARĂ) LA POARTA DE ÎMBARCARE, SPECIFICATĂ PE SITE-UL NOSTRU WEB. NE REZERVĂM DREPTUL DE A TRANSPORTA ORICE BAGAJ DE MÂNĂ CU DIMENSIUNI/GREUTATE EXCEDENTARĂ ÎN CALA AERONAVEI. Din cauza limitei de spațiu din avion, dimensiunea maximă a oricărui Bagaj neînregistrat transportat în cabină nu poate depăși 55 × 40 × 23 cm, iar limita maximă de greutate este de 10 kg (mânerele și roțile sunt excluse, însă se acceptă maximum 5 cm în plus pentru roți). Dacă este necesar din cauza unor motive operaționale și/sau de siguranță, ne rezervăm dreptul de a transporta gratuit în cala aeronavei orice Bagaj neînregistrat care respectă limitele de dimensiune și greutate menționate mai sus. Această prevedere nu se aplică în cazul Bunurilor personale, în conformitate cu 14.1.6.
- 14.1.6. În afară de Bagajul neînregistrat, mai puteți lua la bord următoarele Bunuri personale de dimensiuni mici fără a achita o taxă separată:
- o jachetă sau o pătură;
 - un telefon mobil;
 - materiale de lectură în timpul zborului;
 - în cazul copiilor care nu au împlinit doi ani: hrană pentru durata zborului;
 - articole duty free cumpărate din sala pentru plecări, după trecerea de controlul de securitate;
 - o pereche de cărje pentru persoanele cu dizabilități fizice;
 - scaun de mașină cu spatele la direcția de mers pentru bebeluși cu vârsta mai mică de doi ani, echipat cu centură de siguranță interioară, dacă bebelușul călătorește pe un scaun separat, iar scaunul de mașină este prevăzut cu un dispozitiv de blocare care permite fixarea cu ajutorul centurii de siguranță a pasagerului.
- 14.1.7. Unele aeroporturi pot aplica și alte restricții legate de Bagajul neînregistrat și de Bunurile personale, iar acestea pot fi mai stricte decât cele menționate mai sus. În astfel de cazuri, regulile aplicate de aeroport au prioritate.
- 14.1.8. Pe anumite aeroporturi, taxa relevantă poate fi achitată exclusiv cu un card de credit sau de debit. Pentru o listă a acestor aeroporturi, consultați Site-ul nostru web sau apelați Centrul telefonic. Vă vom informa în legătură cu lista actualizată a acestor aeroporturi pe Site-ul web. În cazul în care nu actualizăm lista cu aceste aeroporturi pe Site-ul web, vom fi răspunzători pentru orice daune directe rezultate dintr-o astfel de omisiune, așa cum este stabilit în prezentele Condiții generale de transport și în legislația aplicabilă.
- 14.1.9. ÎN CAZUL ÎN CARE NU ACHITAȚI TAXA APLICABILĂ PENTRU BAGAJUL DE CALĂ, AVEM DREPTUL SĂ REFUZĂM TRANSPORTUL BAGAJULUI DUMNEAVOASTRĂ. PRIN PREZENTA, EXCLUDEM ORICE RĂSPUNDERE PENTRU DAUNELE REZULTATE DIN ACEST REFUZ.
- 14.1.10. Bagajul neînregistrat și celelalte articole aduse la bord vor fi depozitate de dumneavoastră astfel încât să nu blocheze culoarele de trecere și ieșirile de urgență, în conformitate cu instrucțiunile Echipajului.
- 14.1.11. Landourile și scaunele cu roțile vor fi înregistrate împreună cu celelalte Bagaje și vor fi transportate gratuit, dacă utilizatorul echipamentelor călătorește la bordul aeronavei.

14.2. Acceptarea Bagajelor

14.2.1. După acceptarea Bagajelor Dumneavoastră la bord ca Bagaj de cală, vom emite o Etichetă de identificare a Bagajului și o Etichetă de recuperare pentru fiecare Bagaj de cală.

14.2.2. Bagajele de cală vor fi transportate în aceeași aeronavă în care călătoriți și Dumneavoastră.

14.3. Articole excluse de la transport

14.3.1. URMĂTOARELE ARTICOLE SUNT EXCLUSE DE LA TRANSPORT (ACESTE NU SUNT ACCEPTATE NICI ÎN BAGAJELE DE CALĂ, NICI ÎN BAGAJELE NEÎNREGISTRATE ȘI NICI NU POT FI LUATE CU DUMNEAVOASTRĂ DREPT BUNURI PERSONALE):

- a. armele și explozibilii, inclusiv armele de vânatoare sau pentru tir sportiv, așa cum sunt definite prin legile oricăruia dintre Țările cuprinse în Itinerarul de zbor;
- b. orice articole sau substanțe cu aspect de armă sau de explozibil;
- c. substanțele inflamabile (exceptând: băuturile alcoolice, fixativul de păr, parfumul, apa de colonie); d. materialele radioactive;
- e. gazul condensat (exceptând: CO2 folosit pentru mișcarea unui membru artificial, recipientul cu gaz inflamabil folosit pentru umflarea automată a vestei de salvare);
- f. substanțele otrăvitoare sau infecțioase;
- g. substanțele corozive (exceptând: mercurul din termometre, din barometre, din bateria scaunului cu rotile);
- h. servietele cu sistem de securitate și servietele tip diplomat, cu dispozitive de alarmă încorporate care conțin baterii cu litium sau materiale pirotehnice;
- i. articolele și materialele care pun în pericol siguranța aeronavei sau viața, sănătatea și integritatea corporală sau bunurile pasagerilor aflați la bord;
- j. orice articole sau materiale interzise de normele și reglementările Țărilor cuprinse în Itinerarul de zbor;
- k. orice articol care, din cauza greutatei, dimensiunilor sau caracteristicilor sale nu este adecvat pentru transport; l. rămășițele pământești;
- m. orice articole specificate în Instrucțiunile tehnice privind transportul în siguranță al bunurilor periculoase pe calea aerului emise de Autoritatea Aviatică Civilă Internațională (ICAO) și în Reglementările privind bunurile periculoase emise de Asociația Internațională de Transport Aerian (IATA) cu alte restricții suplimentare. Pentru detalii cu privire la aceste restricții, accesați Site-ul web.

ÎN CAZUL ÎN CARE ÎNCERCAȚI SĂ LUAȚI CU DUMNEAVOASTRĂ UNUL DINTRE MATERIALELE SAU ARTICOLELE DE MAI SUS, ESTE POSIBIL SĂ REFUZĂM TRANSPORTUL BAGAJULUI DUMNEAVOASTRĂ ȘI/SAU AL DUMNEAVOASTRĂ.

14.3.2. ÎN CAZUL ÎN CARE BAGAJUL DUMNEAVOASTRĂ DE CALĂ CONȚINE ORICARE DIN URMĂTOARELE ARTICOLE:

- a. numerar, valori mobiliare;
- b. bijuterii, metale prețioase, pietre prețioase și semiprețioase;
- c. calculatoare, aparate foto, camere video, telefoanele mobile și alte echipamente tehnice sau electronice, împreună cu accesoriile acestora;
- d. documente oficiale, de serviciu sau personale;
- e. documente de călătorie sau alte documente de identitate;
- f. chei;
- g. lichide;
- h. medicamente;
- i. articole perisabile;
- j. obiecte artistice și de artă;
- k. articolele enumerate la paragraful 14.3.1.

NU NE ASUMĂM RĂSPUNDEREA PENTRU EVENTUALA ÎNTÂRZIERE, PIERDERE SAU DETERIORARE A ACESTOR ARTICOLE.

Unele aeroporturi aplică și alte politici privind restricțiile. În astfel de cazuri, regulile aplicate de aeroport au prioritate.

- 14.3.3. Bagajele Dumneavoastră neînregistrate sau Bunurile personale nu vor conține arme vechi, săbii, cuțite, foarfece, lame, tacâmuri, săgeți, cârlige, seringi sau alte obiecte ascuțite și orice articole care, în opinia Noastră, ar putea fi folosite ca arme.
- 14.3.4. Bagajele Dumneavoastră neînregistrate sau Bunurile personale pot conține doar articole care nu sunt excluse de la transport și doar în cantitatea sau ambalajul prevăzute de legile și de reglementările de siguranță în vigoare la momentul respectiv.

14.4. Articole cu regim de transport condiționat

- 14.4.1. În cazul în care intenționați să transportați unul dintre articolele indicate mai jos, aveți obligația să ne informați cu privire la intenția dumneavoastră în momentul rezervării:
- articole fragile;
 - materiale cu caracter dezagreabil;
 - scaunele cu roțile care funcționează cu baterii uscate (doar ca Bagaj de cală);
 - alte articole speciale care includ, dar nu se limitează la, echipamentele de schi, snowboard, golf, scufundări și surf, accesorii pentru pescuit și trofee, bicicletele, prăjinile pentru sărituri, instrumentele muzicale etc.

Aveți obligația să ne informați despre intenția Dumneavoastră de a transporta oricare dintre aceste articole prin intermediul Centrului telefonic. Puteți să transportați astfel de articole doar cu acordul nostru.

- 14.4.2. În cazul în care intenționați să transportați oricare dintre articolele menționate în Articolul 14.4.1, paragrafele a, b și d, aveți obligația să achitați o taxă conform Tarifelor. Pentru detalii, consultați Site-ul nostru web sau sunați la Centrul telefonic.
- 14.4.3. În cazul în care Dumneavoastră nu declarați și nu obțineți acordul Nostru în legătură cu transportul articolelor menționate în Articolul 14.4.1, avem dreptul să refuzăm transportul acestora și/sau nu ne asumăm răspunderea pentru nicio întârziere sau deteriorare a acestor articole.
- 14.4.4. Nu ne asumăm răspunderea pentru deteriorarea obiectelor fragile ca urmare a transportului. Bagajul care conține obiecte fragile poate fi transportat drept Bagaj de cală doar cu o Etichetă de răspundere limitată.
- 14.4.5. Aveți obligația să plătiți o taxă pentru transportul oricăror echipamente sportive, instrumente muzicale și alte câteva obiecte al căror transport poate necesita aprobare, în conformitate cu condițiile și restricțiile noastre.

14.5. Animalele

- 14.5.1. Nu transportăm animale vii la bordul curselor noastre, cu excepția câinilor însoțitori recunoscuți (sau câinii însoțitori specificați în Hotărârea SZMM 27/2009 din Ungaria), pe anumite rute, în conformitate cu Regulamentul 1107/2006/CE.
- 14.5.2. În cazul în care trebuie să călătoriți cu un câine însoțitor recunoscut, sunteți responsabil(ă) pentru deținerea documentelor prevăzute în reglementările Țărilor cuprinse în Itinerarul de zbor și pentru respectarea condițiilor acestor reglementări, cu condiția ca Dumneavoastră să ne fi informat în legătură cu intenția de transport în conformitate cu secțiunea 6.2.1. Transportăm câini însoțitori recunoscuți în mod gratuit. Pentru mai multe informații, accesați Site-ul nostru web.

14.6. Dreptul de a refuza transportul Bagajelor Dumneavoastră

- 14.6.1. Pe lângă prevederile Articolului 14.1, vom refuza transportul articolelor excluse de la transport în conformitate cu prezentele Condiții generale de transport și al articolelor cu regim de transport condiționat al căror transport nu a fost declarat sau nu a fost acceptat de către Noi în prealabil conform Articolului 6.2.5.
- 14.6.2. Avem dreptul să refuzăm transportul oricăror articole sau materiale pe care le considerăm improprii pentru transport, din cauza dimensiunii, formei, greutateii, conținutului, caracterului, ambalajului sau din motive de siguranță și securitate sau pentru asigurarea confortului celorlalți pasageri.

14.7. Dreptul de percheziție a Bagajului

- 14.7.1. Din motive de siguranță și securitate, este posibil să vă solicităm să ne permiteți să efectuăm o percheziție a hainelor sau a Bagajelor. În cazul în care nu sunteți prezent(ă) sau nu sunteți disponibil(ă),

Bagajele Dumneavoastră pot fi percheziționate în absența Dumneavoastră, cu scopul de a stabili dacă Bagajele conțin oricare dintre articolele sau materialele indicate în Articolele 14.3 sau 14.4. În cazul în care nu dați curs acestei cereri, avem dreptul să refuzăm transportul Dumneavoastră și/sau al Bagajelor Dumneavoastră. În cazul în care procedura de percheziție conduce la deteriorarea Bagajelor Dumneavoastră, nu vom fi responsabili pentru aceste deteriorări, în măsura permisă de prevederile legale relevante. **14.8. Predarea și ridicarea Bagajelor de cală**

Hotărârile nr. 18 și 19

- 14.8.1. La aeroport, Bagajul nu vă este predat personal, ci prin intermediul terminalelor de predare a Bagajelor. Este responsabilitatea Dumneavoastră să vă ridicați Bagajele de la aceste terminale. Nu ne asumăm răspunderea pentru Bagaj după ce acesta a fost predat. Ne rezervăm dreptul de a verifica Eticheta de identificare a Bagajului și Eticheta de recuperare a Bagajului în orice moment. Bagajele nerevendicate aflate în custodia Noastră vor fi înmânate doar persoanei care prezintă Eticheta de recuperare a Bagajului corespunzătoare Etichetei de identificare a Bagajului.
- 14.8.2. Conform Articolului 14.2., aveți obligația să vă ridicați Bagajele de cală imediat ce acestea sunt puse la dispoziția Dumneavoastră. În cazul în care nu vă ridicați Bagajul sau Bunurile personale, vi le vom păstra timp de 60 de zile și vom aplica o taxă de depozitare. După această perioadă, vom vinde sau distruge Bagajul și Bunurile Dumneavoastră personale. În cazul în care vă putem identifica în baza Bagajului sau a Bunurilor personale, vă vom informa la adresa de contact furnizată în legătură cu intenția de a evacua articolele neridicate, iar după ce am evacuat Bagaje, nu vom mai fi răspunzători în niciun fel față de Dumneavoastră cu privire la daunele rezultate.

15. MODIFICAREA CONTRACTULUI DE CĂTRE WIZZ AIR

15.1. Modificarea Contractului de către Wizz Air

- 15.1.1. Înainte de a vă accepta rezervarea, vă vom informa cu privire la programul de zbor valabil la data respectivă și care este indicat și în Itinerarul Dumneavoastră. După emiterea Itinerarului Dumneavoastră, este posibil să fim nevoiți să modificăm programul de zbor, data sau ruta (inclusiv Punctul de plecare sau Punctul de destinație). Vă vom contacta pentru a vă informa despre orice modificare prin e-mail sau prin telefon, la adresa de e-mail sau la numărul de telefon furnizate în momentul rezervării. În cazul modificării programului de zbor, datei sau a rutei, dacă acceptați schimbările sub orice formă, Contractul încheiat între Dumneavoastră și Noi este considerat modificat în consecință.
- În cazul în care nu Dumneavoastră sunteți titularul adresei de e-mail sau al numărului de telefon indicat în momentul rezervării, aveți responsabilitatea de obține detalii despre modificările notificate de la titularul adresei de e-mail sau de la utilizatorul numărului de telefon menționat în rezervarea Dumneavoastră.
- 15.1.2. Cu excepția oricăror prevederi contrare exprese din Convenție sau Regulamentul 261, dacă după efectuarea rezervării, dar înainte de Ora de plecare programată a zborului, vă anulăm zborul sau modificăm în mod semnificativ ora de plecare programată și modificarea sau noul zbor oferit nu sunt acceptabile pentru Dumneavoastră, iar noi nu vă putem rezerva un zbor alternativ acceptabil, la contactarea Centrului telefonic puteți alege între următoarele opțiuni:
- Vă efectuăm o nouă rezervare pentru un nou zbor operat de Noi pe aceeași rută sau – dacă este necesar – pe o rută comparabilă, cu 14 zile înainte sau cu 30 de zile după data programată de plecare a zborului întârziat/anulat, cu condiția să existe locuri disponibile; sau
 - puteți anula rezervarea și puteți solicita o rambursare sub formă de credit în „Contul Dumneavoastră de client” pentru zborul anulat și pentru sectorul de întoarcere, dacă este cazul; sau
 - Puteți anula rezervarea și puteți solicita o rambursare integrală a Tarifului total plătit pentru zborul anulat, iar dacă este cazul, pentru sectorul de întoarcere (inclusiv taxele și costurile).
- Dacă doriți să vă modificați opțiunea, puteți face acest lucru în conformitate cu regulile generale și prin plata taxelor aferente.
- Rețineți că pentru Serviciile suplimentare, în cazul anulării, se aplică politicile privind anularea și rambursarea ale furnizorului terț parte.

15.2. Zboruri de legătură

15.2.1. Nu operăm Zboruri de legătură. Vă asumăm riscul în cazul pierderii oricărui alt zbor de către Dumneavoastră sau de Bagajele Dumneavoastră.

15.3. Transport alternativ

15.3.1. Este posibil să realizăm transportul prin mijloace alternative transport diferite de transportul aerian, în cazul în care rezervați din nou sau modificați ruta.

15.3.2. În cazul în care ați fost de acord cu o metodă de transport alternativ, în mod expres sau implicit, Contractul se va respecta prin efectuarea transportului alternativ și nu avem nicio altă răspundere față de Dumneavoastră. Nu aveți dreptul la rambursarea Tarifului total sau a unei părți din acesta și/sau la nicio compensație.

15.4. Devierea curselor

15.4.1. În cazul în care nu putem decola de la Punctul de plecare sau nu putem ateriza la Punctul de destinație sau la Punctul de escală stabilit, iar aeronava este deviată către un alt aeroport (denumită în continuare „deviere”), cu excepția cazului în care continuă călătoria spre Punctul de destinație, vă vom asigura transportul până la Punctul de destinație, prin serviciile proprii sau prin orice alt mijloc de transport. În astfel de situații, contractul va fi respectat, iar Noi nu mai avem nicio altă responsabilitate față de Dumneavoastră.

15.5. Exercițarea drepturilor Dumneavoastră

15.5.1. În cazul în care nu respectăm prezentul Articol, aveți dreptul să depuneți o reclamație la Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorului sau la inspectoratele locale ale acesteia.

15.6. Dreptul la informare

15.6.1. În cazul în care vi se refuză îmbarcarea sau vi se anulează zborul, vă vom furniza (la aeroport) o comunicare scrisă în care sunt indicate regulile de despăgubire și de asistență. De asemenea, vă vom furniza informații similare în cazul unei întârzieri de cel puțin două ore. Datele de contact ale autorității naționale desemnate la care se face referire în Regulamentul 261 vor fi puse, de asemenea, la dispoziția Dumneavoastră.

15.7. Circumstanțe extraordinare, forță majoră

15.7.1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în precedentele paragrafe ale Articolului 15, nu ne asumăm răspunderea pentru nicio modificare a Contractului cauzată de Circumstanțe extraordinare sau de cazuri de forță majoră. În măsura permisă de legile relevante și de prezentele Condiții generale de transport, nu ne asumăm răspunderea pentru nicio pagubă sau pierdere cauzată de Circumstanțe extraordinare sau cazuri de forță majoră.

15.8. Aplicabilitate

15.8.1. Articolele 15.1.2 și 15.6 din prezentele Condiții generale de transport nu se aplică în cazul în care călătoriți gratuit sau în cazul în care beneficiați de un preț redus care nu este disponibil în mod direct sau indirect publicului.

16. RAMBURSAREA ȘI DREPTUL LA ASISTENȚĂ

16.1. Rambursarea

16.1.1. Cu excepția cazurilor în care se prevede în mod explicit în prezentele Condiții generale de transport, toate Prețurile, costurile, cheltuielile Noastre și Taxele pentru Alte servicii nu sunt rambursabile.

16.1.2. Fără a aduce prejudicii Articolului 16.1.1 de mai sus, este posibil să fie disponibilă o categorie de bilete rambursabile pentru transport aerian către/dinspre anumite destinații. Dacă sunt disponibile, aceste bilete nu pot fi rezervate prin intermediul Site-ului web și pot fi achiziționate doar de la Centrul telefonic.

16.1.3. Dacă aveți dreptul la orice rambursare, conform prezentelor Condiții generale de transport sau Regulamentului 261 și dacă nu avem alte instrucțiuni din partea Dumneavoastră, vă vom plăti rambursarea exclusiv Dumneavoastră. Rambursările efectuate către o persoană care se prezintă

drept Persoana care face rezervarea prin utilizarea rezervării relevante (inclusiv codul de rezervare) sau a oricărui alt document furnizat de Noi referitor la transport și în legătură cu care nu avem motive să considerăm că nu este Persoana care face rezervarea, vor fi considerate restituiri sau despăgubiri corespunzătoare și ne vor elibera de răspundere și de orice solicitări viitoare de restituiri din partea Persoanei care face rezervarea sau din partea oricărui Pasager.

16.1.4. În general, sumele restituite sunt achitate în moneda utilizată pentru plata transportului. În cazul în care nu este posibil, plata se va efectua în Euro.

16.2. Dreptul la asistență

16.2.1. Dacă aveți dreptul la asistență, conform Regulamentului 261, vă vom oferi gratuit:

- a) mese și băuturi răcoritoare direct proporționale cu timpul de așteptare pe perioada întârzierii;
- b) asigurarea cazării la hotel sau rambursarea costurilor pentru cazare la hotel în cazul în care
 - este necesară o ședere pentru una sau mai multe nopți sau
 - este necesară o ședere suplimentară față de cea prevăzută de Dumneavoastră la Punctul de plecare;
- c) asigurarea transportului sau rambursarea costurilor de transport dintre aeroport și locul de cazare specificat în Articolul 16.2.1, paragraful b (hotel sau altele).

Veți avea dreptul să solicitați doar serviciile menționate în Articolul 16.2.1, paragraful a, pe timpul perioadei de așteptare cauzate de întârziere.

Vă vom rambursa costurile pentru asistență specificate în Articolul 16.2.1, paragrafele b și c, în limita unei sume rezonabile, în baza chitanțelor prezentate de Dumneavoastră.

16.2.2. În plus, vă oferim dreptul la două apeluri telefonice gratuite și la mesaje prin telex, fax sau e-mail sau la rambursarea costurilor verificate suportate pentru serviciile de comunicație.

16.2.3. Nu vom oferi serviciile menționate în Articolul 16.2.1, în cazul în care acest lucru ar conduce la întârzieri suplimentare ale zborului.

17. RĂSPUNDERE

17.1. Generalități

17.1.1. Limitele Noastre de răspundere sunt stabilite prin prezentele Condiții generale de transport.

17.1.2. **DACĂ SE APLICĂ, RĂSPUNDEREA WIZZ AIR PENTRU ORICE DAUNE VA FI LIMITATĂ, DUPĂ CUM ESTE DESCRIS ÎN CONVENȚIE ȘI ÎN ACESTE CONDIȚII GENERALE DE TRANSPORT. NOI VOM FI RĂSPUNZĂTORI DOAR PENTRU DAUNELE DOVEDITE ÎN MOD CORESPUNZĂTOR, IAR RĂSPUNDEREA NOASTRĂ NU VA DEPĂȘI VALOAREA DAUNELOR DOVEDITE.**

17.1.3. În cazul în care dovedim că dauna a fost provocată sau favorizată de neglijență sau de altă acțiune greșită sau omisiune a persoanei care reclamă despăgubirile sau a persoanei de la care derivă drepturile acesteia, vom fi exonerati, total sau parțial, de răspundere față de reclamant, în măsura în care o astfel de neglijență sau de acțiune greșită sau omisiune a provocat dauna sau a favorizat provocarea acesteia. Atunci când despăgubirile sunt solicitate de o altă persoană decât Pasagerul, din cauza decesului sau vătămării suferite de Dumneavoastră, vom fi exonerati, total sau parțial, de răspundere, în măsura în care se dovedește că dauna a fost provocată sau favorizată de neglijența Dumneavoastră sau de orice altă acțiune greșită sau omisiune. Prezenta prevedere se aplică tuturor prevederilor aplicabile referitoare la răspunderea Noastră față de Dumneavoastră.

17.1.4. Conform celor de mai sus, nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele daune produse de Dumneavoastră sau de Bagajele Dumneavoastră. Dumneavoastră sunteți responsabil pentru aceste daune produse altor persoane sau bunurilor altor persoane (inclusiv bunurilor Noastre).

17.1.5. Contractul de transport, prezentele Condiții generale de transport și excluderile și limitele de răspundere prevăzute se aplică angajaților, salariaților și agenților Noștri în aceeași măsură în care se aplică și pentru Noi. Suma totală recuperabilă de la Noi și de la aceste persoane nu va depăși limita maximă a răspunderii Noastre, după cum se stabilește în prezentele Condiții generale de transport.

17.1.6. **NU NE ASUMĂM RĂSPUNDEREA PENTRU PIERDERILE DE PROFIT SAU PENTRU DAUNELE INDIRECTE SAU DE CONSECINȚĂ, DECÂT DACĂ PREVEDERILE DIN**

CONVENȚIE SAU CELE OBLIGATORII ALE LEGILOR APLICABILE STIPULEAZĂ
CONTRARIUL.

17.2. Răspundere pentru Bagaje

- 17.2.1. Ne asumăm răspunderea pentru daune suferite în cazul deteriorării, distrugerii, pierderii sau întârzierii Bagajelor de cală, cu condiția ca evenimentul care a condus la deteriorare, distrugere, pierdere sau întârziere să fi avut loc la bordul aeronavei sau în intervalul de timp în care Bagajele de cală s-au aflat în custodia Wizz Air.
- 17.2.2. Ne asumăm răspunderea pentru eventualele daune suferite ca urmare a transportului întârziat al Bagajelor, exceptând situațiile când noi, angajații, salariații și agenții Noștri au luat toate măsurile rezonabile de evitare a daunelor sau în cazul în care demonstrăm că ne-am aflat în imposibilitatea de a lua aceste măsuri.
- 17.2.3. Nu ne asumăm răspunderea pentru daune în măsura în care daunele au fost cauzate de un defect, o calitate sau o abatere inerentă a Bagajelor. În cazul Bagajelor de mână, inclusiv obiecte personale, ne asumăm răspunderea doar dacă dauna a rezultat din vina Noastră sau cea a angajaților sau salariaților Noștri.
- 17.2.4. Nu ne asumăm răspunderea pentru deteriorarea, pierderea, distrugerea sau întârzierea articolelor excluse de la transport și a oricăror Bagaje acceptate pentru transport în baza unei Etichete de răspundere limitată, nici pentru articolele cu regim de transport condiționat despre care nu am fost informați la momentul rezervării sau care nu au fost acceptate în prealabil de Noi pentru transport.
- 17.2.5. Nu ne asumăm răspunderea pentru daunele minore produse pe suprafața exterioară a Bagajelor Dumneavoastră (precum zgârieturi, pete, urme, lovituri etc.) rezultate în urma uzurii normale.
- 17.2.6. În ceea ce privește deteriorarea Bagajelor (incluzând Bagajele de cală, Bagajele de mână și Bunurile personale), răspunderea Noastră se limitează la suma de 1131 SDR pentru fiecare Pasager, cu excepția cazului în care Pasagerul a făcut către noi, în momentul predării Bagajelor de cală, o declarație specială privind interesul în livrarea la destinație și a plătit o sumă suplimentară, dacă a fost necesar. În acest caz, vom fi răspunzători pentru plata unei sume care nu va depăși suma declarată, cu excepția cazului în care dovedim că suma este mai mare decât interesul real al Pasagerului în livrarea la destinație.
- 17.2.7. Sunteți responsabil să vă asigurați că nu lăsați niciun articol la bordul aeronavei în momentul debarcării. În cazul în care ați lăsat un articol la bordul aeronavei, vă recomandăm să contactați departamentul de obiecte pierdute din cadrul aeroportului.

17.3. Răspundere în caz de deces, vătămare corporală și întârziere a Pasagerului în urma unui accident

- 17.3.1. În eventualitatea unui accident, răspunderea Noastră în caz de deces sau de vătămare corporală a Pasagerilor este supusă limitărilor prevăzute în prezentele Condiții generale de transport. Răspunderea Noastră strictă este de până la 113.100 SDR, cu excepția cazurilor prevăzute în Articolul 17.1.3.
- 17.3.2. În cazul despăgubirilor care depășesc această sumă în caz de deces sau de vătămare corporală a Pasagerilor, putem fi exonerati de răspundere dacă dovedim că (i) daunele suferite nu sunt o consecință a unei acțiuni greșite, a unei omisiuni, a unui act voit sau a neglijenței Noastre sau a salariaților și funcționarilor Noștri sau că (ii) aceste daune sunt cauzate în exclusivitate de acțiuni greșite, omisiuni, acte voite sau neglijență a unui terț.
- 17.3.3. Vom plăti în avans sumele necesare cu scopul de asistență după cum poate fi necesar pentru acoperirea nevoilor economice imediate, în mod proporțional cu pierderile materiale suferite în termen de maximum 15 zile de la data stabilirii prima facie a identității persoanei fizice cu drept de despăgubire. În caz de deces, suma plătită va fi de minimum 16.000 SDR pentru fiecare Pasager. Plata în avans nu constituie un act de recunoaștere a răspunderii și poate fi dedusă din orice înțelegere ulterioară.
- 17.3.4. Suma în avans nu se restituie decât în cazul în care putem demonstra ulterior că:
 - a) daunele au fost provocate sau favorizate de culpa Pasagerului vătămat sau decedat;
 - b) persoana care a primit avansul nu avea dreptul să primească despăgubirile sau că dauna a fost provocată de persoana respectivă.
- 17.3.5. În cazul daunelor provocate de întârzierea transportului Pasagerilor, răspunderea Noastră față de fiecare Pasager este limitată la 4.694 SDR.

17.4. Revendicări de compensații conform Regulamentului 261

17.4.1. Fără a încălca orice prevedere contrară din aceste Condiții generale de transport, acest Articol se va aplica pentru procesul nostru de gestionare a revendicărilor de compensații, conform Regulamentului 261.

17.4.2. Un pasager ne poate trimite o revendicare de compensație, conform Regulamentului 261, numai dacă Dumneavoastră și pasagerul sunteți în aceeași rezervare pentru care se solicită compensarea. Este posibil să solicităm dovezi concrete că pasagerul este autorizat de către Dumneavoastră să trimită o revendicare în numele Dumneavoastră.

17.4.3. REVENDICAREA DE COMPENSAȚIE, CONFORM REGULAMENTULUI 261, TREBUIE TRIMISĂ ÎN MOD DIRECT COMPANIEI WIZZ AIR PRIN INTERMEDIUL SITE-ULUI WEB. Vă vom răspunde direct Dumneavoastră la revendicare într-un interval de 30 de zile.

17.4.4. PENTRU A VĂ PROTEJA PE DUMNEAVOASTRĂ ȘI PENTRU A VĂ PROTEJA DREPTURILE, ÎN SITUAȚIILE ÎN CARE PASAGERUL SAU PERSOANA CARE A FĂCUT REZERVAREA NU A RESPECTAT CLAUZA 17.4.3, WIZZ AIR VA PROCESA REVENDICĂRILE TRIMISE DE O PARTE TERȚĂ NUMAI DACĂ ÎN ACESTE SUNT INCLUSE

DETAIIILE DE CONTACT ȘI DE PLATĂ ALE PASAGERULUI, ASTFEL ÎNCÂT WIZZ AIR SĂ POATĂ EFECTUA PLATA DIRECT CĂTRE PASAGER.

17.4.5. În afara cazurilor specificate în Articolul 17.4.2 de mai sus, NU VOM PROCESA NICIO REVENDICARE DE

COMPENSAȚIE TRIMISĂ DE O PARTE TERȚĂ DECÂT ÎN SITUAȚIA ÎN CARE ACEASTA ESTE ÎNSOȚITĂ DE DOCUMENTAȚIE CORESPUNZĂTOARE ȘI CONCRETĂ, CARE SĂ DEMONSTREZE CĂ PARTEA TERȚĂ ARE PERMISIUNEA DE A ACȚIONA ÎN NUMELE DUMNEAVOASTRĂ, ÎN FORMA UNUI DOCUMENT PRIVAT CU FORȚĂ PROBANTĂ DEPLINĂ, CONFORM

ARTICOLULUI 325. § DIN CODUL DE PROCEDURĂ CIVILĂ.

17.4.6. Pentru a evita orice neclaritate, nicio prevedere din prezentul Articol 17.4 nu vă limitează dreptul și nu vă interzice apelarea la consultanți juridici înainte de a ne trimite orice revendicare.

17.4.7. PRIN ACCEPTAREA PREZENTELOR CONDIȚII GENERALE DE TRANSPORT, SUNTEȚI DE ACORD ÎN MOD EXPRES CĂ PLATA ORICĂREI COMPENSAȚII VA FI EFECTUATĂ CĂTRE CARDUL UTILIZAT PENTRU A EFECTUA REZERVAREA SAU CĂTRE CONTUL BANCAR AL UNUI PASAGER DIN REZERVARE. WIZZ AIR POATE SOLICITA DOVEZI CĂ PASAGERUL ÎN CAUZĂ DEȚINE CONTUL BANCAR RESPECTIV.

17.4.8. DACĂ VĂ CESIONAȚI REVENDICAREA, COMPANIA WIZZ AIR NU VA FI OBLIGATĂ SĂ EFECTUEZE PLĂȚI CĂTRE CESIONAR PÂNĂ CÂND ȘI DACĂ NU SUNT ÎNDEPLINITE URMĂTOARELE CONDIȚII:

A) WIZZ AIR PRIMEȘTE O NOTIFICARE SCRISĂ CU PRIVIRE LA CESIUNE, PRIN CARE SE IDENTIFICĂ REVENDICAREA CESIONATĂ (INDICÂND CEL PUȚIN NUMĂRUL REZERVĂRII, BAZA REVENDICĂRII ȘI DATA LIMITĂ). NOTIFICAREA TREBUIE FIE SĂ FIE SEMNATĂ DE CĂTRE CEDENT, FIE SE VA ATAȘA ACTUL DE CESIUNE (COPIE LEGALIZATĂ SAU CONFORM CU ORIGINALUL); ȘI

B) WIZZ AIR PRIMEȘTE O HOTĂRÂRE SCRISĂ DE ACȚIUNE, DUPĂ CUM ESTE PREVĂZUT ÎN ARTICOLUL 6:198 DIN CODUL CIVIL. CU EXCEPȚIA CAZULUI ÎN CARE CESIUNEA A FOST TRIMISĂ DE CĂTRE CEDENT SAU ACTUL DE CESIUNE A FOST DEJA FURNIZAT COMPANIEI WIZZ AIR. HOTĂRÂREA DE ACȚIUNE TREBUIE SEMNATĂ FIE DE CĂTRE CEDENT, FIE SE ATAȘEAZĂ ACTUL DE CESIUNE.

ÎN SCOPUL PREZENTULUI ARTICOL 17.4.8, O NOTIFICARE SCRISĂ/HOTĂRÂRE DE ACȚIUNE ÎNSEAMNĂ O NOTIFICARE FĂCUTĂ ÎN FORMA UNUI DOCUMENT PRIVAT CU FORȚĂ PROBANTĂ DEPLINĂ, CONFORM ARTICOLULUI 325. § DIN CODUL DE PROCEDURĂ CIVILĂ.

- 17.4.9. PENTRU A ACOPERI COSTURILE COMPANIEI WIZZ AIR ÎN LEGĂTURĂ CU CESIUNEA, WIZZ AIR IMPUNE O TAXĂ DE ADMINISTRARE A CESIUNII PENTRU FIECARE REVENDICARE CESIONATĂ ȘI PENTRU FIECARE PASAGER, A CĂREI VALOARE ESTE PUBLICATĂ ÎN MOD REGULAT PE SITE-UL WEB. CEDENTUL ȘI CESIONARUL ÎȘI ASUMĂ RĂSPUNDEREA ÎN COMUN ȘI ÎN MOD SEPARAT PENTRU PLATA TAXEI DE CESIUNE ȘI A CHELTUIELILOR SUPLIMENTARE CARE DECURG DIN CESIONARE, ÎN CONFORMITATE CU ARTICOLUL 6:200 § DIN CODUL CIVIL. WIZZ AIR POATE DEDUCE TAXA DE CESIUNE DIN ORICE SUMĂ PLĂTIBILĂ PENTRU DUMNEAVOASTRĂ SAU PENTRU CESIONAR.
- 17.4.10. O compensație trimisă către un pasager care acționează în numele Dumneavoastră va fi considerată compensație corespunzătoare și ne va absolve de răspundere și de orice revendicare suplimentară din partea Dumneavoastră față de plata compensației.

18. NOTIFICAREA OPORTUNĂ A RECLAMAȚIILOR, PRESCRIPTIA ACȚIUNILOR

18.1. Daune privind Bagajele

- 18.1.1. Acceptarea Bagajelor fără formularea unei reclamații și fără completarea unui Raport PIR este o dovadă prima facie a faptului că Bagajele au fost predate în bună stare și în conformitate cu prevederile Contractului de transport.
- 18.1.2. În cazul în care Bagajul Dumneavoastră nu sosește simultan cu cursa în care călătoriți, aveți obligația să raportați imediat acest lucru și să completați un raport PIR înainte de a ieși din zona de tranzit. În cazul în care nu respectați această prevedere, vom fi exonerati de răspundere.
- 18.1.3. În cazul în care Bagajele Dumneavoastră de cală sunt deteriorate sau au fost sustrate articole din acestea, aveți obligația să raportați imediat acest lucru și să completați un raport PIR înainte de a ieși din zona de tranzit. În cazul în care este imposibil să constatați deteriorarea Bagajelor sau furtul din acestea în momentul primirii Bagajelor de cală, aveți obligația să raportați acest lucru ulterior la aeroport, în termen de 7 zile de la data primirii.
- 18.1.4. În cazul în care Bagajele Dumneavoastră de cală nu sosesc odată cu cursa în care călătoriți și le primiți deteriorate sau cu lipsuri, aveți obligația să întocmiți un raport scris privind deteriorările și lipsurile constatate în termen de 21 de zile de la data predării Bagajelor. În cazul în care confirmăm pierderea Bagajelor Dumneavoastră de cală sau dacă Bagajele Dumneavoastră de cală nu au sosit până la expirarea a 21 de zile de la data la care ar fi trebuit să sosească, vă puteți exercita drepturile aferente.
- 18.1.5. În cazul în care Bagajul Dumneavoastră de mână sau Bunurile personale sunt deteriorate, aveți dreptul să raportați acest lucru la bordul aeronavei. În cazul în care nu respectați această prevedere, vom fi exonerati de răspundere.
- 18.1.6. În cazul în care, în timpul transportului aerian asigurat de noi, Bagajul Dumneavoastră este deteriorat, îl veți repara și ne veți trimite chitanțele pentru costul reparației. Dacă Bagajul Dumneavoastră nu mai poate fi reparat, veți obține o confirmare scrisă de la atelierul de reparații, în care să se menționeze marca și valoarea Bagajului.
- 18.1.7. Solicitățile de plată ne vor fi trimise în scris în fiecare caz, însoțite de raportul PIR și de toate documentele care demonstrează solicitarea Dumneavoastră, în termen de o lună de la sosirea la Punctul de destinație.
- 18.1.8. În cazul în care nu se depune nicio solicitare de plată în intervalele de timp menționate mai sus, suntem exonerati de orice răspundere.

18.2. Reclamații

- 18.2.1. Reclamațiile asociate cu transportul aerian al Bagajelor (altele decât reclamațiile privind Bagajele) trebuie efectuate în scris cât mai curând posibil, după aterizarea zborului în legătură cu care doriți să înaintați plângerea, dar nu mai târziu de două luni după descoperirea circumstanțelor care au generat această plângere. Dumneavoastră sunteți răspunzător pentru orice pierdere sau daună rezultată din întârzierea depunerii reclamației. Vom evalua reclamația conform Condițiilor generale de transport în vigoare la data Contractului.

18.3. Limitarea acțiunilor

18.3.1. DREPTUL DUMNEAVOASTRĂ DE A FACE REVENDICĂRI DE ORICE NATURĂ (INCLUSIV REVENDICĂRI DE COMPENSAȚIE, CONFORM REGULAMENTULUI 261) VA FI ANULAT ÎN CAZUL ÎN CARE NICIO MĂSURĂ NU ESTE LUATĂ ÎN TERMEN DE 2 ANI DE LA DATA SOSIRII LA DESTINAȚIE, DE LA DATA LA CARE ERA AȘTEPTATĂ CURSA SAU DE LA DATA LA CARE S-A ÎNTRERUPT CĂLĂTORIA.

19. REGULAMENT PRIVIND CURSELE CHARTER

Hotărârea nr. 3. (3)

- 19.1. În ceea ce privește cursele charter, prevederile prezentelor Condiții generale de transport se aplică având în vedere următoarele diferențe:
- 19.1.1. Următoarele condiții se aplică pentru transportul charter asigurat de Noi:
- a) condițiile contractuale și celelalte prevederi indicate în Itinerarul Dumneavoastră și în legătură cu care veți fi informat verbal în cazul rezervărilor efectuate prin intermediul Centrului telefonic;
 - b) prezentele Condiții generale de transport;
 - c) prevederile Convenției;
 - d) legea aplicabilă;
 - e) Contractul de charter.
- 19.1.2. Agenția de voiaj care organizează zborul charter are responsabilitatea de a vă informa în legătură cu condițiile de transport aplicabile în cazul Dumneavoastră. Agenția de voiaj răspunde de toate daunele suportate ca urmare a nerespectării obligației sale de a vă informa în mod corespunzător.
- 19.1.3. Rezervarea Dumneavoastră va fi efectuată de către agenția de voiaj care vă va furniza codul de rezervare.
- 19.1.4. Modificarea rutei nu este permisă. Normele referitoare la modificarea orelor, la transferabilitatea și la anularea rezervării (inclusiv în caz de deces al unei rude apropiate) sunt stabilite de către agenția de voiaj în conformitate cu Contractul de charter încheiat cu Noi.
- 19.1.5. În momentul rezervării, aveți obligația să informați agenția de voiaj cu privire la dizabilitatea fizică, mobilitatea redusă, bolile grave sau contagioase de care suferiți, precum și în legătură cu orice altă situație care necesită asistență medicală. În cazul în care ați depășit cea de-a 28-a săptămână de sarcină la data zborului de plecare sau de sosire, trebuie să informați agenția de voiaj în acest sens la data rezervării și trebuie să prezentați un certificat medical. Agenția Dumneavoastră de voiaj are obligația să furnizeze toate informațiile prezentate, odată cu certificatul Dumneavoastră medical. În cazul nerespectării acestor obligații de către agenția de voiaj, aceasta poartă în exclusivitate răspunderea pentru toate daunele suportate ca urmare a refuzului accesului Dumneavoastră la bord.
- 19.1.6. În cazul în care intenționați să transportați Bagaje speciale sau articole cu regim de transport condiționat, trebuie să comunicați acest lucru agenției de voiaj. Agenția de turism are obligația să ne prezinte solicitarea Dumneavoastră (consultați Articolul 14.4). În cazul nerespectării acestor obligații de către agenția de voiaj, aceasta poartă în exclusivitate răspunderea pentru toate daunele suportate din cauza neinformării Noastre.
- 19.1.7. Articolele 6.3 și 7 din prezentele Condiții generale de transport nu se aplică transportului charter.
- 19.1.8. Cererile și reclamațiile (inclusiv cele referitoare la bagaje și cele formulate în urma modificărilor programului de zbor, a întârzierii, a anulării sau a devierii curselor) trebuie depuse în scris la agenția Dumneavoastră de voiaj. Se aplică toate termenele prevăzute în Articolul 18.
- 19.1.9. Agenția de voiaj care organizează cursele charter răspunde de toate cheltuielile suportate din motive independente de voința Noastră.
- 19.1.10. Agenția de voiaj care organizează cursele charter răspunde de toate cheltuielile suportate ca urmare a suprezervării locurilor.
- 19.1.11. În cazul în care aveți dreptul la restituiri, vom achita aceste sume agenției Dumneavoastră de voiaj și, prin urmare, solicitarea Dumneavoastră trebuie să fie transmisă în scris acesteia.

20. REMEDIERE ALTERNATIVĂ A DISPUTELOR

20.1. În cazul în care nu sunteți mulțumit de răspunsul nostru la reclamația Dumneavoastră, puteți trimite reclamația către un organism de remediere alternativă a disputelor.

În Ungaria, puteți trimite reclamația către organismele de conciliere stabilite de camerele de comerț și industrie locale (<http://www.bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek>). În Regatul Unit, organismul competent este The Retail Ombudsman (detalii de contact: www.theretailombudsman.org.uk, e-mail: aviation@theretailombudsman.org.uk, tel.: 44 (0) 203 540 8063).

Organismele de remediere alternativă a disputelor oferă gratuit pasagerilor posibilitatea de remediere independentă și imparțială a disputelor. Pentru informații suplimentare, vizitați Site-ul nostru web.

20.2. De asemenea, puteți trimite reclamația prin intermediul platformei online de remediere a disputelor oferită de Consiliul European, la adresa <http://ec.europa.eu/consumers/odr/> (ODR). Consultați detaliile despre ODR pe Site-ul web.

21. LEGEA APLICABILĂ ȘI JURISDICȚIE

21.1. CU EXCEPȚIA ORICĂROR PREVEDERI CONTRARE EXPRESE DIN CONVENȚIE SAU A ORICĂROR PREVEDERI OBLIGATORII ALE ORICĂREI LEGI APLICABILE:

- a) PREZENTELE CONDIȚII GENERALE DE TRANSPORT ȘI TRANSPORTUL PE CARE ÎL PUNEM LA DISPOZIȚIA DUMNEAVOASTRĂ (PENTRU DUMNEAVOASTRĂ ȘI/SAU PENTRU BAGAJELE DUMNEAVOASTRĂ) VOR FI GUVERNATE DE LEGILE DIN UNGARIA; ȘI
- b) ORICE DISPUTĂ ÎNTRE DUMNEAVOASTRĂ ȘI NOI APĂRUTĂ DIN SAU ÎN LEGĂTURĂ CU TRANSPORTUL ASIGURAT DE NOI SE VA SUPUNE JURISDICȚIEI NEECLUSIVE A INSTANȚELOR JUDECĂTOREȘTI DIN UNGARIA. „JURISDICȚIE NEECLUSIVĂ” ÎNSEAMNĂ CĂ AVEȚI DREPTUL SĂ FORMULAȚI O RECLAMAȚIE ÎMPOTRIVA NOASTRĂ ÎNTR-O JURISDICȚIE DIN AFARA INSTANȚELOR JUDECĂTOREȘTI DIN UNGARIA.